



(US:1-8)

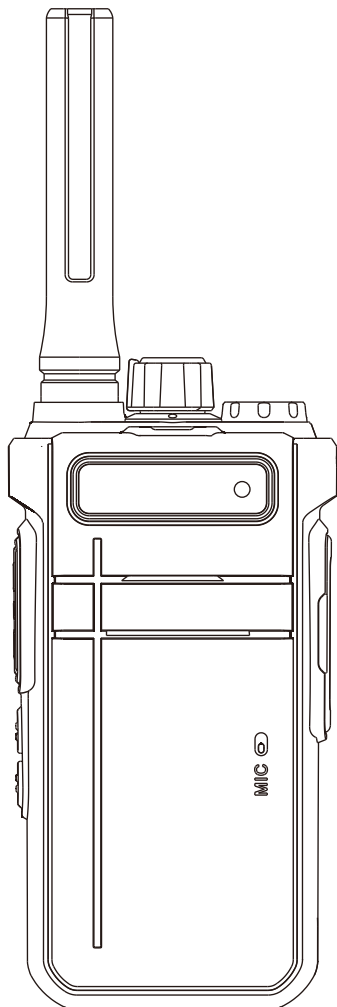
(FR:9-17)

(DE:18-26)

(IT:27-35)

(ES:36-44)

(RS:45-53)

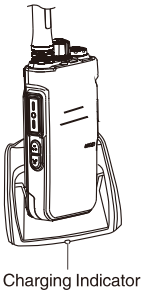
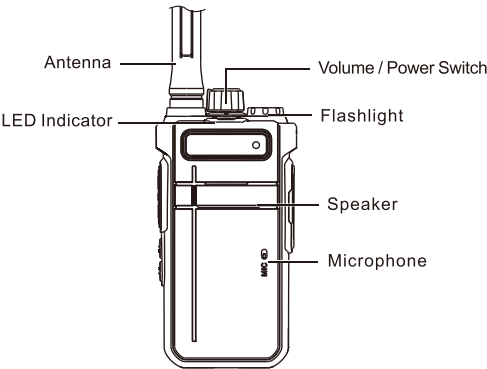


RB637
Bluetooth
Two Way Radio
USER'S MANUAL

Accessories list

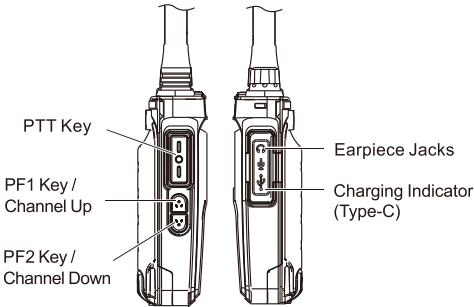
Enclosed Accessories	Quantity
Transceiver (With type C charging port)	1
Li-lion Battery 3.7V	1
Charger	1
Belt clip	1
User' s Manual	1
Hand Strap	1
Type–C charging line	1
Bluetooth earphone	1

Getting start



Charging Precautions

Put the transceiver into charger, in this case transceiver indicator light is red means charging. After charger full, the indicator is green. (As shown on the right)



Basic Operations and Function Description

Power ON / OFF

Rotate Volume Switch clockwise until a "Click" sound is heard, that means radio power is on.
Rotate Volume Switch anti-clockwise until a "Click" sound is heard, that means radio power is off.

Communication

Press PTT key to transmit, the indicator turns red, talk to the microphone at the moment, the other side will hear your speaking message. Release PTT key after finishing transmitting and start to receive the other side speaking message, when receiving the other side message the indicator light is green at the same time.

Volume Increase / Decrease

Rotate Volume Switch clockwise to increase the volume, rotate Volume Switch anti-clockwise to decrease the volume.

Channel Adjustment

Press PF1 / Channel Increase key, channel will increase in turns, press PF2 / Channel Decrease key, channel will decrease in turns.

Low Battery Voltage Warning

When you hear a sound "Please charge battery" while the indicator is flashing red light, it means battery voltage is lower than working voltage, please charging radio.

Monitor

Press the Identify key which stores Monitor function for 2 seconds, Monitor function start. Release the key to turn off the Monitor function.

Flashlight Starts

Press the Identify key which stores Flashlight function for 2 seconds, Flashlight function is on, and repeat this operation to turn off flashlight.

Alarm Function Starts

Press the Identify key which stores Alarm function for 2 seconds, Alarm function is starts, and press the PTT key to turn off.

VOX ON

Keep pressing PF1/PF2 the side key function definition key which stores VOX function for 2 second to turn on the VOX. Repeat operation to adjust the VOX function level. The higher the level, the smaller the voice of the voice activation, and turn off the VOX with a "Beep".

VOX Delay Function

Keep pressing PF1/PF2 the side key function definition key which stores VOX delay function for 2 second to turn on the VOX delay. Repeat operation to adjust the VOX delay time. The higher the level, the longer the delay time, and turn off the VOX with a "Beep".

Key Locks

Press the Identify key which stores Channel-Lock function for 2 seconds, the radio will give a "Beep" sound to indicator that Channel-Lock function starts, and channel adjustment is unavailable now. Repeat this operation to turn off channel lock function.

Scan Starts

Press the Identify key which stores Scan function for 2 second, scan function is on, and repeat this operation to turn off scan.

Wireless copy

1. Press (no loose) the PF2 key of the receiver radio, and meanwhile turn on the radio which will accept data, it must keep press the PF2 key for 1 second, When see the green light flashing and hear "Beep" 3 times, the radio go into wireless copy receiving mode
2. Then press (no loose) the PF1 key of and meanwhile turn on the other radio which is going to transmit data, and must press the PF2 key for 1 seconds, When see the red light flashing and hear "Beep" 3 times, the radio go into wireless copy replication mode.

- Press the PTT key of the transmitter, and the red light flashes to transmit data. Restart the walkie talkie and the radio will automatically exit the mode.

• The red light and green light of the receiver flashes crosswise to indicate that the data is being received at this time, and the power will restart after the radio receives the data.

Note: The wireless copy frequency and ID code of the transmitter and receiver must be the same to transmit data. The wireless copy frequency and ID code can be changed by programming software.

Read-Write Frequency Encryption

Use write frequency software Settings.

Scrambler Function

Users can set scrambler function ON/OFF on every working channel by software. Scrambler function is one of the ways for encryption. Scrambler is to restore the transmission spectrum through the spectrum to complete the change of the transmission spectrum, and to restore the signal after receiving it, so that achieve voice encryption finally. Each channel can select scrambler groups independently. Which has 8 groups optional.

Frequency Hopping Function

Frequency hopping function is DCS encryption on the transceiver. User can select Frequency Hopping 1, Frequency Hopping2, Frequency Hopping3 or Frequency Hopping4, and communication is unavailable using different frequency hopping, only workable if under the same frequency hopping.

CTCSS/DCS

User can set CTCSS/DCS signaling on the transceiver channel by software. Only when receiving same CTCSS/DCS signaling from other transceiver, the squelch will open. If same channels but with different CTCSS/DCS signaling for calling, then squelch will not open, only green light is on. CTCSS/DCS codes are listed below:

Bluetooth on/off button

Press and hold the PF1/PF2 side key buttons that have defined the Bluetooth on/off button for 2 seconds to turn on, again to turn off the Bluetooth.

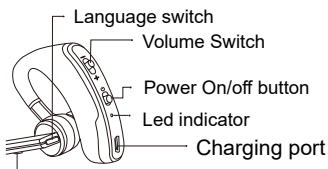
Press and hold the Bluetooth on/off button, walkie talkie will enter into the Bluetooth mode after a beep and at the same time, the white light will flash quickly

The white light flashes slowly when the Bluetooth connection successful

Bluetooth Headset

After the Bluetooth headset and the walkie talkies are successfully connected, there will have a beep then enter into the receiving state.

When Bluetooth Handset hears 3 beeps, then can talk.



Charging: Red light is always on when charging.

The Blue light will always on when fully charged.

Power on: Blue light will flash quickly.

Pairing: Red light and blue light flash alternatively quickly

Standby: Blue light flash slowly

Press 1 time, the radio will transmit, press again radio will stop transmitting

Press and hold, the radio will transmit, release it, the radio will stop transmitting

CTCSS (50 Numbers)

67.0	69.3	71.9	74.4	77.0	79.7	82.5	85.4	88.5	91.5
94.8	97.4	100.0	103.5	107.2	110.9	114.8	118.8	123.0	127.3
131.8	136.5	141.3	146.2	151.4	156.7	159.8	162.2	165.5	167.9
171.3	173.8	177.3	179.9	183.5	186.2	189.9	192.8	196.6	199.5
203.5	206.5	210.7	218.1	225.7	229.1	233.6	241.8	250.3	254.1

DCS (232)

D017N	D023N	D025N	D026N	D031N	D032N	D036N	D043N	D047N	D050N
D051N	D053N	D054N	D055N	D065N	D071N	D072N	D073N	D074N	D114N
D115N	D116N	D122N	D125N	D131N	D132N	D134N	D135N	D143N	D145N
D152N	D155N	D156N	D162N	D165N	D172N	D174N	D205N	D212N	D217N
D223N	D225N	D226N	D243N	D244N	D245N	D246N	D251N	D252N	D254N
D255N	D261N	D263N	D265N	D266N	D271N	D274N	D305N	D306N	D311N
D315N	D325N	D331N	D332N	D343N	D345N	D346N	D351N	D356N	D364N
D365N	D371N	D411N	D412N	D413N	D423N	D425N	D431N	D432N	D445N
D446N	D452N	D454N	D455N	D462N	D464N	D465N	D466N	D503N	D506N
D516N	D523N	D526N	D532N	D534N	D546N	D565N	D606N	D612N	D624N
D627N	D631N	D632N	D645N	D654N	D662N	D664N	D703N	D712N	D723N
D731N	D732N	D734N	D743N	D754N	D765N				

D017I	D023I	D025I	D026I	D031I	D032I	D036I	D043I	D047I	D050I
D051I	D053I	D054I	D055I	D065I	D071I	D072I	D073I	D074I	D114I
D115I	D116I	D122I	D125I	D131I	D132I	D134I	D135I	D143I	D145I
D152I	D155I	D156I	D162I	D165I	D172I	D174I	D205I	D212I	D217I
D223I	D225I	D226I	D243I	D244I	D245I	D246I	D251I	D252I	D254I
D255I	D261I	D263I	D265I	D266I	D271I	D274I	D305I	D306I	D311I
D315I	D325I	D331I	D332I	D343I	D345I	D346I	D351I	D356I	D364I
D365I	D371I	D411I	D412I	D413I	D423I	D425I	D431I	D432I	D445I
D446I	D452I	D454I	D455I	D462I	D464I	D465I	D466I	D503I	D506I
D516I	D523I	D526I	D532I	D534I	D546I	D565I	D606I	D612I	D624I
D627I	D631I	D632I	D645I	D654I	D662I	D664I	D703I	D712I	D723I
D731I	D732I	D734I	D743I	D754I	D765I				

Technical Specifications

Frequency Range	PMR446
Memory Channel	16
Audio Distortion	< 5%
Frequency Stability	±2.5ppm
Maximum Frequency Deviation	≤5KHz/≤2.5KHz
Remanent Radiation	≤7uW
Modulation Mode	1 6KφF3E/ 11KφF3E
Reference Sensitivity	≤0.25uV/≤0.3uV
Noise-free Sensitivity	≤0.2uV/≤0.25uV
Adjacent Channel Selectivity	≥65dB
Spurious Response Rejection	≥55dB
Inter-Modulation	≥60dB
Electric Current	≤1.3A
Operating Voltage	3.7V DC
Operating Temperature	-10℃~+50℃

Serial number	Frequency	Sub audio	Power
1	446.00625	114.8	0.5W
2	446.01875	114.8	0.5W
3	446.03125	114.8	0.5W
4	446.04375	114.8	0.5W
5	446.05625	114.8	0.5W
6	446.06875	114.8	0.5W
7	446.08125	114.8	0.5W
8	446.09375	114.8	0.5W
9	446.10625	D026N	0.5W
10	446.11875	D026N	0.5W
11	446.13125	D026N	0.5W
12	446.14375	D026N	0.5W
13	446.15625	D026N	0.5W
14	446.16875	D026N	0.5W
15	446.18125	D026N	0.5W
16	446.19375	D026N	0.5W

RF ENERGY EXPOSURE AND PRODUCT SAFETY GUIDE FOR PORTABLE TWO-WAY RADIOS



ATTENTION!

Before using this radio, read this guide which contains important operating instructions for safe usage and rf energy awareness and control for compliance with applicable standards and regulations.

This two-way radio uses electromagnetic energy in the radio frequency (RF) spectrum to provide communications between two or more users over a distance. RF energy, which when used improperly, can cause biological damage.

All Retevis two-way radios are designed, manufactured, and tested to ensure they meet government-established RF exposure levels. In addition, manufacturers also recommend specific operating instructions to users of two-way radios. These instructions are important because they inform users about RF energy exposure and provide simple procedures on how to control it.

Please refer to the following websites for more information on what RF energy exposure is and how to control your exposure to assure compliance with established RF exposure limits: <http://www.who.int/en/>

Local Government Regulations

When two-way radios are used as a consequence of employment, the Local Government Regulations requires users to be fully aware of and able to control their exposure to meet occupational requirements. Exposure awareness can be facilitated by the use of a product label directing users to specific user awareness information. Your Retevis two-way radio has a RF Exposure Product Label. Also, your Retevis user manual, or separate safety booklet includes information and operating instructions required to control your RF exposure and to satisfy compliance requirements.

Radio License

Governments keep the radios in classification, business two-way radios operate on radio frequencies that are regulated by the local radio management departments (FCC, ISED, OFCOM, ANFR, BFTK, Bundesnetzagentur...). To transmit on these frequencies, you are required to have a license issued by them. The detailed classification and the use of your two radios, please contact the local government radio management departments. Use of this radio outside the country where it was intended to be distributed is subject to government regulations and may be prohibited.

Unauthorized modification and adjustment

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance may void the user's authority granted by the local government radio management departments to operate this radio and should not be made. To comply with the corresponding requirements, transmitter adjustments should be made only by or under the supervision of a person certified as technically qualified to perform transmitter maintenance and repairs in the private land mobile and fixed services as certified by an organization representative of the user of those services. Replacement of any transmitter component (crystal, semiconductor, etc.) not authorized by the local government radio management departments equipment authorization for this radio could violate the rules.

FCC Requirements:

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the condition that this device does not cause harmful interference. (Licensed radios are applicable);

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (Other devices are applicable)

(1) This device may not cause harmful interference, and

(2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

NOTE:

• This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class A digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference when the equipment is operated in a commercial environment. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instruction manual, may cause harmful interference to radio communications. Operation of this equipment in a residential area is likely to cause harmful interference in which case the user will be required to correct the interference at his own expense.

• This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

—Reorient or relocate the receiving antenna.

—Increase the separation between the equipment and receiver.

—Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.

—Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

CE Requirements:

• (Simple EU declaration of conformity) Shenzhen Retevis Technology Co., Ltd. declares that the radio equipment type is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of RED Directive 2014/53/EU and the ROHS Directive 2011/65/EU and the WEEE Directive 2012/19/EU; the full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: www.retevis.com.

•Restriction Information

This product can be used in EU countries and regions, including: Belgium (BE), Bulgaria (BG), Czech Republic (CZ), Denmark (DK), Germany (DE), Estonia (EE), Ireland (IE), Greece (EL), Spain (ES), France (FR), Croatia (HR), Italy (IT), Cyprus (CY), Latvia (LV), Lithuania (LT), Luxembourg (LU), Hungary (HU), Malta (MT), Netherlands (NL), Austria (AT), Poland (PL), Portugal (PT), Romania (RO), Slovenia (SI), Slovakia (SK), Finland (FI), Sweden (SE) and United Kingdom (UK).

For the warning information of the frequency restriction, please refer to the package or manual section.

•Disposal

The crossed-out wheeled-bin symbol on your product, literature, or packaging reminds you that in the European Union, all electrical and electronic products, batteries, and accumulators (rechargeable batteries) must be taken to designated collection locations at the end of their working life. Do not dispose of these products as unsorted municipal waste. Dispose of them according to the laws in your area.



IC Requirements:

Licence-exempt radio apparatus

This device contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions:

(1) This device may not cause interference.

(2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

(1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage;

(2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

RF Exposure Information

- DO NOT operate the radio without a proper antenna attached, as this may damage the radio and may also cause you to exceed RF exposure limits. A proper antenna is the antenna supplied with this radio by the manufacturer or an antenna specifically authorized by the manufacturer for use with this radio, and the antenna gain shall not exceed the specified gain by the manufacturer declared.

- DO NOT transmit for more than 50% of total radio use time, more than 50% of the time can cause RF exposure compliance requirements to be exceeded.

- During transmissions, your radio generates RF energy that can possibly cause interference with other devices or systems. To avoid such interference, turn off the radio in areas where signs are posted to do so.

- DO NOT operate the transmitter in areas that are sensitive to electromagnetic radiation such as hospitals, aircraft, and blasting sites.

- Portable Device, this transmitter may operate with the antenna(s) documented in this filing in Push-to-Talk and body-worn configurations. RF exposure compliance is limited to the specific belt-clip and accessory configurations as documented in this filing and the separation distance between user and the device or its antenna shall be at least 2.5 cm.

- Mobile Device, during operation, the separation distance between user and the antenna subjects to actual regulations, this separation distance will ensure that there is sufficient distance from a properly installed externally-mounted antenna to satisfy the RF exposure requirements.

- Occupational/Controlled Radio, this radio is designed for and classified as "Occupational/Controlled Use Only", meaning it must be used only during the course of employment by individuals aware of the hazards, and the ways to minimize such hazards; NOT intended for use in a General population/uncontrolled environment.

- General population/uncontrolled Radio, this radio is designed for and classified as "General population/uncontrolled Use".

RF Exposure Compliance and Control Guidelines and Operating Instructions

To control your exposure and ensure compliance with the occupational/controlled environment exposure limits, always adhere to the following procedures.

Guidelines:

- User awareness instructions should accompany the device when transferred to other users.

- Do not use this device if the operational requirements described herein are not met.

Operating Instructions:

- Transmit no more than the rated duty factor of 50% of the time. To Transmit (Talk), push the Push to Talk (PTT) button. To receive calls (listen), release the PTT button. Transmitting 50% of the time, or less, is important because the radio generates measurable RF energy exposure only when transmitting in terms of measuring for standards compliance.

- Transmit only when people outside the vehicle are at least the recommended minimum lateral distance away from a properly installed according to installation instructions, externally mounted antenna.

- When operating in front of the face, worn on the body, always place the radio in a Retevis approved clip, holder, holster, case, or body harness for this product. Using approved body-worn accessories is important because the use of Non-Retevis approved accessories may result in exposure levels, which exceed the IEEE/ICNIRP RF exposure limits.

Hand-held Mode

- Hold the radio in a vertical position with the microphone (and other parts of the radio including the antenna) at least 2.5 cm (one inch) away from the nose or lips. The antenna should be kept away from the eyes. Keeping the radio at a proper distance is important as RF exposure decreases with increasing distance from the antenna.

Phone Mode

- When placing or receiving a phone call, hold your radio product as you would a wireless telephone. Speak directly into the microphone.

Electromagnetic Interference/Compatibility

NOTE: Nearly every electronic device is susceptible to electromagnetic interference (EMI) if inadequately shielded, designed, or otherwise configured for electromagnetic compatibility.



Avoid Choking Hazard



Small Parts. Not for children under 3 years.

Turn off your radio power in the following conditions:



WARNING

- Turn off your radio before removing (installing) a battery or accessory or when charging battery.
- Turn off your radio when you are in a potentially hazardous environments: Near electrical blasting caps, in a blasting area, in explosive atmospheres (flammable gas, dust particles, metallic powders, grain powders, etc.).
- Turn off your radio while taking on fuel or while parked at gasoline service stations.
- To avoid electromagnetic interference and/or compatibility conflicts
- Turn off your radio in any facility where posted notices instruct you to do so, hospitals or health care facilities (Pacemakers, Hearing Aids and Other Medical Devices) may be using equipment that is sensitive to external RF energy.
- Turn off your radio when on board an aircraft. Any use of a radio must be in accordance with applicable regulations per airline crew instructions.

Protect your hearing:



WARNING

- Use the lowest volume necessary to do your job.
- Turn up the volume only if you are in noisy surroundings.
- Turn down the volume before adding headset or earpiece.
- Limit the amount of time you use headsets or earpieces at high volume.
- When using the radio without a headset or earpiece, do not place the radio's speaker directly against your ear
- Use careful with the earphone maybe possible excessive sound pressure from earphones and headphones can cause hearing loss

Note: Exposure to loud noises from any source for extended periods of time may temporarily or permanently affect your hearing. The louder the radio's volume, the less time is required before your hearing could be affected. Hearing damage from loud noise is sometimes undetectable at first and can have a cumulative effect.



Avoid Burns



WARNING

Antennas

Do not use any portable radio that has a damaged antenna. If a damaged antenna comes into contact with the skin when the radio is in use, a minor burn can result.

Batteries (If appropriate)

When the conductive material such as jewelry, keys or chains touch exposed terminals of the batteries, may complete an electrical circuit (short circuit the battery) and become hot to cause bodily injury such as burns. Exercise care in handling any battery, particularly when placing it inside a pocket, purse or other container with metal objects

Long transmission

When the transceiver is used for long transmissions, the radiator and chassis will become hot.

Safety Operation



Forbid

- Do not use charger outdoors or in moist environments, use only in dry locations/conditions.
- Do not disassemble the charger, that may result in risk of electrical shock or fire.
- Do not operate the charger if it has been broken or damaged in any way.
- Do not place a portable radio in the area over an air bag or in the air bag deployment area. The radio may be propelled with great force and cause serious injury to occupants of the vehicle when the air bag inflates.

To reduce risk

- Pull by the plug rather than the cord when disconnecting the charger.
- Unplug the charger from the AC outlet before attempting any maintenance or cleaning.
- Contact Retevis for assistance regarding repairs and service.
- The adapter shall be installed near the equipment and shall be easily accessible

Approved Accessories



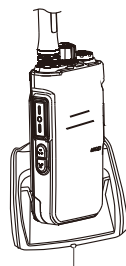
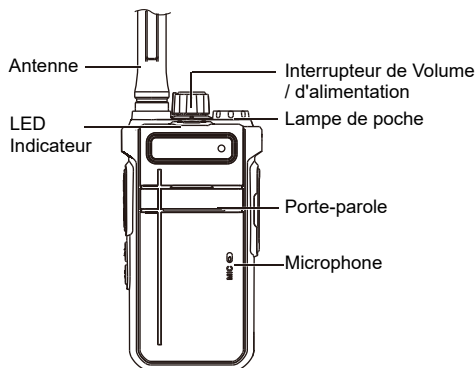
WARNING

- Contact Retevis for assistance regarding repairs and service.
- The adapter shall be installed near the equipment and shall be easily accessible
- This radio meets the RF exposure guidelines when used with the Retevis accessories supplied or designated for the product. Use of other accessories may not ensure compliance with the RF exposure guidelines and may violate regulations.
- For a list of Retevis-approved accessories for your radio model, visit the following website: <http://www.Retevis.com>

Liste d'accessoires aléatoire

Accessoires inclus	Quantité
Émetteur-récepteur (avec port de charge de type C)	1
Li-lion Batterie 3.7V	1
Chargeur	1
Clip de ceinture	1
Manuel de l'utilisateur	1
Dragonne	1
Ligne de charge de Type C	1
Écouteur Bluetooth	1

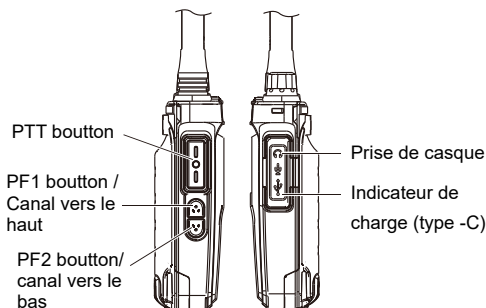
Début des instructions



Indicateur de charge

Précautions de chargement

Mettez l'émetteur-récepteur dans le chargeur, dans ce cas, le voyant de l'émetteur-récepteur est rouge signifie en charge. Une fois le chargeur plein, l'indicateur est vert. (Comme indiqué à droite)



Opérations basique et description des fonctions

Marche / arrêt

Tournez le commutateur de volume dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'un son de "Click" se fasse entendre, ce qui signifie que la radio est allumée.

Tournez le commutateur de volume dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'un son de "Click" se fasse entendre, ce qui signifie que la radio est éteinte.

Communication

Appuyez sur la touche PTT pour transmettre, l'indicateur devient rouge, parlez au microphone pour le moment, l'autre côté entendra votre message vocal. Relâchez la touche PTT après avoir terminé la transmission et commencez à recevoir le message vocal de l'autre côté, lorsque vous recevez le message de l'autre côté, le voyant est vert en même temps.

Augmentation / diminution du volume

Tournez le sélecteur de volume dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter le volume, tournez le sélecteur de volume dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour diminuer le volume.

Ajustement du canal

Appuyez sur la touche PF1 / d'augmentation de canal, le canal augmentera à tour de rôle, appuyez sur la touche PF2 / Diminution de canal, le canal diminuera à tour de rôle.

Avertissement de tension de batterie faible

Lorsque vous entendez un son "Veuillez charger la batterie" alors que le voyant clignote en rouge, cela signifie que la tension de la batterie est inférieure à la tension de fonctionnement, veuillez charger la radio.

Squelch

Appuyez sur la touche d'identité qui stocke la fonction Squelch pendant 2 secondes, la fonction Squelch démarre. Relâchez la touche pour désactiver la fonction Squelch .

Lampe de poche démarre

Appuyez sur la touche d'identification qui stocke la fonction de lampe de poche pendant 2 secondes, la fonction de lampe de poche est activée, et répétez cette opération pour éteindre la lampe de poche.

Fonction d'alarme démarre

Appuyez sur la touche Identifier qui stocke la fonction d'alarme pendant 2 secondes, la fonction d'alarme démarre et appuyez sur la touche PTT pour la désactiver.

VOX ON

Continuez à appuyer sur PF1 / PF2 sur la touche de définition de fonction de la touche latérale qui stocke la fonction VOX pendant 2 secondes pour allumer le VOX. Répétez l'opération pour régler le niveau de la fonction VOX. Plus le niveau est élevé, plus la voix de l'activation vocale est petite, et éteignez le VOX avec un "Beep".

Fonction de retard VOX

Continuez à appuyer sur PF1 / PF2 sur la touche de définition de fonction de touche latérale qui stocke la fonction de retard VOX pendant 2 secondes pour activer le retard VOX. Répétez l'opération pour régler le temps de retard VOX. Plus le niveau est élevé, plus le temps de retard est long, et éteignez le VOX avec un "Beep".

Verrouillage du clavier

Appuyez sur la touche Identifier qui stocke la fonction de verrouillage des chaînes pendant 2 secondes, la radio émettra un "Beep" pour indiquer que la fonction de verrouillage des chaînes démarre et le réglage des canaux n'est pas disponible pour le moment. Répétez cette opération pour désactiver la fonction de verrouillage des chaînes.

Scan démarre

Appuyez sur la touche Identifier qui stocke la fonction de numérisation pendant 2 secondes, la fonction de numérisation est activée et répétez cette opération pour désactiver la numérisation.

Copie sans fil

1.Appuyez (non lâche) sur la touche PF2 de la radio du récepteur, et allumez la radio qui acceptera les données, elle doit maintenir la touche PF2 pendant 1 seconde, lorsque vous voyez le voyant vert clignoter et entendre "Beep" 3 fois , la radio passe en mode de réception de copie sans fil

2.Ensuite, appuyez (pas lâche) sur la touche PF1 de et allumez

l'autre radio qui va transmettre des données, et doit appuyer sur la touche PF2 pendant 1 seconde, quand voir le voyant rouge clignoter et entendre "Beep" 3 fois, la radio passe en mode de réplique de copie sans fil.

- Appuyez sur la touche PTT de l'émetteur et le voyant rouge clignote pour transmettre des données. Redémarrez le talkie walkie et la radio quittera automatiquement le mode.

- Le voyant rouge et le voyant vert du récepteur clignotent en croix pour indiquer que les données sont en cours de réception à ce moment, et l'alimentation redémarrera une fois que la radio aura reçu les données.

Remarque:

La fréquence de copie sans fil et le code d'identification de l'émetteur et du récepteur doivent être les mêmes pour transmettre des données. La fréquence de copie sans fil et le code d'identification peuvent être modifiés par le logiciel de programmation

Lecture-écriture Fréquence Encryption

Utiliser le logiciel de programmation Réglages

Fonction Scrambler

Les utilisateurs peuvent activer / désactiver la fonction de brouilleur sur chaque canal de travail par logiciel. La fonction Scrambler est l'un des moyens de cryptage. Scrambler est de restaurer le spectre de transmission à travers le spectre pour compléter le changement du spectre de transmission, et de restaurer le signal après l'avoir reçu, de sorte que le cryptage de la voix soit enfin possible. Chaque canal peut sélectionner des groupes de brouilleur indépendamment. Qui a 8 groupes en option.

Fonction de saut de fréquence

La fonction de saut de fréquence est le cryptage DCS sur l'émetteur-récepteur. L'utilisateur peut sélectionner le saut de fréquence 1, le saut de fréquence2, le saut de fréquence3 ou le saut de fréquence4, et la communication n'est pas disponible en utilisant différents sauts de fréquence, ne fonctionnant que sous le même saut de fréquence.

CTCSS/DCS

L'utilisateur peut définir la signalisation CTCSS / DCS sur le canal de l'émetteur-récepteur à l'aide du logiciel. Seulement lors de la réception de la même signalisation CTCSS / DCS d'un autre émetteur-récepteur, le squelch s'ouvre. Si les mêmes canaux mais avec une signalisation CTCSS / DCS différente pour l'appel, le silencieux ne s'ouvre pas, seul le voyant vert est allumé. Les codes CTCSS / DCS sont répertoriés ci-dessous:

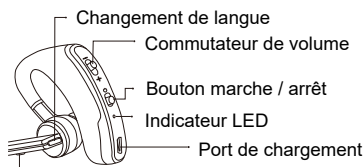
Bouton marche / arrêt Bluetooth

Appuyez et maintenez les touches latérales PF1 / PF2 qui ont défini le bouton d'activation / désactivation Bluetooth pendant 2 secondes pour activer, à nouveau pour désactiver le Bluetooth. Appuyez et maintenez le bouton Bluetooth marche / arrêt, le talkie walkie entrera en mode Bluetooth après un bip et en même temps, la lumière blanche clignotera rapidement La lumière blanche clignote lentement lorsque la connexion Bluetooth est réussie

Oreillette Bluetooth

Une fois que le casque Bluetooth et les talkies-walkies sont connectés avec succès, il y aura un bip puis entrer dans l'état de réception.

Lorsque le combiné Bluetooth entend 3 bips, il peut parler.



Appuyez 1 fois, la radio transmettra, appuyez à nouveau sur la radio arrêtera de transmettre
Appuyez et maintenez, la radio transmettra, relâchez-la, la radio cessera de transmettre

Chargement: le voyant rouge est toujours allumé lors du chargement. La lumière bleue sera toujours allumée une fois complètement chargée.

Mise sous tension: la lumière bleue clignotera rapidement.

Couplage: la lumière rouge et la lumière bleue clignotent alternativement rapidement

Veille: la lumière bleue clignote lentement

CTCSS (50 Numéro)

67.0	69.3	71.9	74.4	77.0	79.7	82.5	85.4	88.5	91.5
94.8	97.4	100.0	103.5	107.2	110.9	114.8	118.8	123.0	127.3
131.8	136.5	141.3	146.2	151.4	156.7	159.8	162.2	165.5	167.9
171.3	173.8	177.3	179.9	183.5	186.2	189.9	192.8	196.6	199.5
203.5	206.5	210.7	218.1	225.7	229.1	233.6	241.8	250.3	254.1

DCS (232)

D017N	D023N	D025N	D026N	D031N	D032N	D036N	D043N	D047N	D050N
D051N	D053N	D054N	D055N	D065N	D071N	D072N	D073N	D074N	D114N
D115N	D116N	D122N	D125N	D131N	D132N	D134N	D135N	D143N	D145N
D152N	D155N	D156N	D162N	D165N	D172N	D174N	D205N	D212N	D217N
D223N	D225N	D226N	D243N	D244N	D245N	D246N	D251N	D252N	D254N
D255N	D261N	D263N	D265N	D266N	D271N	D274N	D305N	D306N	D311N
D315N	D325N	D331N	D332N	D343N	D345N	D346N	D351N	D356N	D364N
D365N	D371N	D411N	D412N	D413N	D423N	D425N	D431N	D432N	D445N
D446N	D452N	D454N	D455N	D462N	D464N	D465N	D466N	D503N	D506N
D516N	D523N	D526N	D532N	D534N	D546N	D565N	D606N	D612N	D624N
D627N	D631N	D632N	D645N	D654N	D662N	D664N	D703N	D712N	D723N
D731N	D732N	D734N	D743N	D754N	D765N				

D017I	D023I	D025I	D026I	D031I	D032I	D036I	D043I	D047I	D050I
D051I	D053I	D054I	D055I	D065I	D071I	D072I	D073I	D074I	D114I
D115I	D116I	D122I	D125I	D131I	D132I	D134I	D135I	D143I	D145I
D152I	D155I	D156I	D162I	D165I	D172I	D174I	D205I	D212I	D217I
D223I	D225I	D226I	D243I	D244I	D245I	D246I	D251I	D252I	D254I
D255I	D261I	D263I	D265I	D266I	D271I	D274I	D305I	D306I	D311I
D315I	D325I	D331I	D332I	D343I	D345I	D346I	D351I	D356I	D364I
D365I	D371I	D411I	D412I	D413I	D423I	D425I	D431I	D432I	D445I
D446I	D452I	D454I	D455I	D462I	D464I	D465I	D466I	D503I	D506I
D516I	D523I	D526I	D532I	D534I	D546I	D565I	D606I	D612I	D624I
D627I	D631I	D632I	D645I	D654I	D662I	D664I	D703I	D712I	D723I
D731I	D732I	D734I	D743I	D754I	D765I				

Spécifications techniques

Plage de fréquences	PMR446
Canal mémoire	16
Distorsion audio	< 5%
Stabilité de fréquence	±2.5ppm
Déviatiin de fréquence maximale	≤5KHz/≤2.5KHz
Rayonnement résiduel	≤7uW
Mode de modulation	1 6KφF3E/ 11KφF3E
Sensibilité de référence	≤0.25uV/≤0.3uV
Sensibilité sans bruit	≤0.2uV/≤0.25uV
Sélectivité du canal adjacent	≥65dB
Rejet de réponse parasite	≥55dB
Inter-Modulation	≥60dB
Courant électrique	≤1.3A
Tension de fonctionnement	3.7V DC
Température de fonctionnement	-10 ° C ~ + 50 ° C

Numéro de série	La fréquence	Sous-audio	Puissance
1	446.00625	114.8	0.5W
2	446.01875	114.8	0.5W
3	446.03125	114.8	0.5W
4	446.04375	114.8	0.5W
5	446.05625	114.8	0.5W
6	446.06875	114.8	0.5W
7	446.08125	114.8	0.5W
8	446.09375	114.8	0.5W
9	446.10625	D026N	0.5W
10	446.11875	D026N	0.5W
11	446.13125	D026N	0.5W
12	446.14375	D026N	0.5W
13	446.15625	D026N	0.5W
14	446.16875	D026N	0.5W
15	446.18125	D026N	0.5W
16	446.19375	D026N	0.5W

GUIDE D'EXPOSITION À L'ÉNERGIE RF ET DE SÉCURITÉ DES PRODUITS POUR talkie-walkie



ATTENTION!

Avant d'utiliser cette radio, lisez ce guide qui contient des instructions importantes pour une utilisation en toute sécurité, une prise de conscience de l'énergie RF et un contrôle de la conformité aux normes et réglementations en vigueur.

Ce talkie-walkie utilise l'énergie électromagnétique dans le spectre des fréquences radio (RF) pour assurer la communication entre deux utilisateurs ou plus à distance. L'énergie RF, qui, si elle est mal utilisée, peut causer des dommages biologiques.

Toutes les radios Retevis sont conçues, fabriquées et testées pour garantir leur conformité aux niveaux d'exposition aux RF établis par le gouvernement. En outre, les fabricants recommandent également des instructions d'utilisation spécifiques aux utilisateurs de radios. Ces instructions sont importantes car elles informent les utilisateurs sur l'exposition à l'énergie RF et fournissent des procédures simples pour la contrôler. Veuillez consulter les sites Web suivants pour plus d'informations sur l'exposition aux énergies RF et sur la manière de contrôler votre exposition pour garantir le respect des limites d'exposition aux RF établies: <http://www.who.int/fr/>

Réglementation du gouvernement local

Lorsque des talkie-walkies sont utilisés à la suite d'un emploi, les réglementations des administrations locales exigent que les utilisateurs connaissent parfaitement et soient en mesure de contrôler leur exposition afin de répondre aux exigences professionnelles. La sensibilisation à l'exposition peut être facilitée par l'utilisation d'une étiquette de produit orientant les utilisateurs vers des informations de sensibilisation spécifiques. Votre radio bidirectionnelle Retevis a une étiquette de produit RF Exposure. De plus, votre manuel d'utilisation Retevis ou votre livret de sécurité distinct contient les informations et les instructions d'utilisation nécessaires pour contrôler votre exposition aux RF et satisfaire aux exigences de conformité.

Licence Radio

Les gouvernements maintiennent les radios en classification, les radios commerciales bidirectionnelles fonctionnent sur des fréquences radio réglementées par les services de gestion des radios locales (FCC, ISSED, OFCOM, ANFR, BFTK, Bundesnetzagentur ...). doivent avoir une licence délivrée par eux. La classification détaillée et l'utilisation de vos radios, veuillez contacter les services de gestion des radios du gouvernement local.

L'utilisation de cette radio en dehors du pays où elle devait être distribuée est soumise à la réglementation gouvernementale et peut être interdite.

Modification et ajustement non autorisés

Les changements ou modifications non expressément approuvés par la partie responsable de la conformité peuvent annuler l'autorité de l'utilisateur accordée par les services de gestion de la radio du gouvernement local pour exploiter cette radio et ne doivent pas être effectués. Pour se conformer aux exigences correspondantes, les réglages de l'émetteur ne doivent être effectués que par ou sous la supervision d'une personne techniquement qualifiée pour effectuer la maintenance et la réparation de l'émetteur dans les services fixes et mobiles terrestres privés, tels que certifiés par un organisme représentant l'utilisateur prestations de service.

Le remplacement de tout composant émetteur (cristal, semi-conducteur, etc.) non autorisé par le gouvernement local, l'autorisation d'équipement de cette radio pour les départements de gestion des radiocommunications pourrait enfreindre les règles.

Exigences FCC:

Cet appareil est conforme à la section 15 de la réglementation de la FCC. Le fonctionnement est soumis à la condition que cet appareil ne provoque pas d'interférences nuisibles. (Les radios sous licence sont applicables); Cet appareil est conforme à la section 15 de la réglementation de la FCC. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes: (d'autres dispositifs sont applicables)

(1) Cet appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles, et

(2) Cet appareil doit accepter toutes les interférences reçues, y compris celles susceptibles de provoquer un fonctionnement indésirable.

REMARQUE: Cet équipement a été testé et déclaré conforme aux limites imposées aux appareils numériques de classe A, conformément à la section 15 du règlement de la FCC. Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles lorsque l'équipement est utilisé dans un environnement commercial. Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie de fréquence radio. S'il n'est pas installé et utilisé conformément au manuel d'instructions, il peut causer des interférences nuisibles aux communications radio. L'utilisation de cet équipement dans une zone résidentielle est susceptible de provoquer des interférences nuisibles. Dans ce cas, l'utilisateur sera tenu de corriger les interférences à ses frais.

Exigences CE:

(Déclaration de conformité UE simple) Shenzhen Retevis Technology Co., Ltd. déclare que le type d'équipement radio est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive RED 2014/53 / EU et de la directive ROHS 2011/65 / EU. et la directive DEEE 2012/19 / UE; Le texte intégral de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse Internet suivante: www.retevis.com.

Informations de restriction

Ce produit peut être utilisé dans les pays et régions de l'UE, y compris: Belgique (BE), Bulgarie (BG), République tchèque (CZ), Danemark (DK), Allemagne (DE), Estonie (EE), Irlande (IE), Grèce (EL), Espagne (ES), France (FR), Croatie (HR), Italie (IT), Chypre (CY), Lettonie (LV), Lituanie (LT), Luxembourg (LU), Hongrie (HU), Malte (MT), Pays-Bas (NL), Autriche (AT), Pologne (PL), Portugal (PT), Roumanie (RO), Slovénie (SI), Slovaquie (SK), Finlande (FI), Suède (SE) et États-Unis. Royaume-Uni.

Pour plus d'informations sur la restriction de fréquence, veuillez vous reporter à la section relative à l'emballage ou au manuel.

Disposition

Le symbole de la poubelle à roulettes barrée sur votre produit, votre littérature ou votre emballage vous rappelle que, dans l'Union européenne, tous les produits électriques et électroniques, piles et accumulateurs (piles rechargeables) doivent être conduits vers les lieux de collecte désignés à la fin de leur parcours. vie professionnelle. Ne jetez pas ces produits avec les déchets ménagers non triés. Éliminez-les conformément aux lois en vigueur dans votre région.



Exigences du IC:

Appareil radio exempté de licence

Cet appareil contient des émetteurs / récepteurs exemptés de licence conformes à la (aux) source (s) RSS de Innovation, Sciences et Développement économique Canada. Le fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes:

- (1) Cet appareil ne doit pas causer d'interférences.
- (2) Cet appareil doit accepter toutes les interférences, y compris celles susceptibles de provoquer un fonctionnement indésirable de l'appareil.

Le présent appareil est conforme au CNR d'Industrie Canada radio exemptée de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes:

- (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage;
- (2) L'utilisateur de l'appareil doit accepter tout le brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'être compromis.

Informations sur l'exposition RF

• N'UTILISEZ PAS la radio sans l'antenne appropriée, car cela pourrait l'endommager et pourrait également vous amener à dépasser les limites d'exposition RF. Une antenne appropriée est l'antenne fournie avec cette radio par le fabricant ou une antenne spécifiquement autorisée par le fabricant pour une utilisation avec cette radio. Le gain d'antenne ne doit pas dépasser le gain spécifié par le fabricant.

• NE TRANSMETTEZ PAS pendant plus de 50% du temps total d'utilisation de la radio. Plus de 50% du temps peut entraîner le dépassement des exigences de conformité en matière d'exposition aux radiofréquences.

• Pendant les transmissions, votre radio génère une énergie RF pouvant éventuellement causer des interférences avec d'autres dispositifs ou systèmes. Pour éviter de telles interférences, éteignez la radio dans les zones où des panneaux indiquent de le faire.

• N'UTILISEZ PAS l'émetteur dans des zones sensibles aux radiations électromagnétiques telles que les hôpitaux, les avions et les sites de dynamitage.

• Appareil portable, cet émetteur peut fonctionner avec les antennes décrites dans ce document en configurations Push-to-Talk et portées par le corps. La conformité de l'exposition aux radiofréquences est limitée aux configurations d'agrafe de ceinture et d'accessoires spécifiques décrites dans ce document et la distance de séparation entre l'utilisateur et l'appareil ou son antenne doit être d'au moins 2,5 cm.

• Appareil mobile, pendant le fonctionnement, la distance de séparation entre l'utilisateur et l'antenne étant soumise aux réglementations en vigueur, cette distance de séparation garantira qu'il y a une distance suffisante par rapport à une antenne montée à l'extérieur correctement installée pour répondre aux exigences d'exposition aux RF.

• Radio professionnelle / contrôlée, cette radio est conçue pour et classée comme «Utilisation professionnelle / contrôlée uniquement», ce qui signifie qu'elle ne doit être utilisée que pendant le cours de l'emploi par des personnes conscientes des dangers et des moyens de les réduire au minimum; NON destiné à être utilisé dans une population générale / un environnement non contrôlé.

• Radio population générale / non contrôlée, cette radio est conçue pour et classée dans la catégorie «Population générale / utilisation non contrôlée».

Directives de conformité et de contrôle de l'exposition aux RF et instructions d'utilisation

Pour contrôler votre exposition et garantir le respect des limites d'exposition professionnelle / en environnement contrôlé, respectez toujours les procédures suivantes.

Des lignes directrices:

• Des instructions de sensibilisation des utilisateurs doivent accompagner le périphérique lors de son transfert à d'autres utilisateurs.

• N'utilisez pas cet appareil si les exigences opérationnelles décrites ici ne sont pas satisfaites.

Mode d'emploi:

- Ne transmettez pas plus que le facteur de droit nominal de 50% du temps. Pour transmettre (Talk), appuyez sur le bouton Push to Talk (PTT). Pour recevoir des appels (écouter), relâchez le bouton de conversation. La transmission de 50% du temps, ou moins, est importante car la radio génère une exposition mesurable à l'énergie RF, lorsqu'elle est transmise en termes de mesure de la conformité aux normes.
- N'émettez que lorsque les personnes extérieures au véhicule se trouvent à au moins la distance latérale minimale recommandée par rapport à une antenne correctement installée conformément aux instructions d'installation, antenne montée à l'extérieur.
- Lorsque vous travaillez devant le visage, sur le corps, placez toujours la radio dans un clip, un support, un étui, un étui ou un harnais approuvé par Retevis pour ce produit. L'utilisation d'accessoires approuvés pour le port du corps est importante car l'utilisation d'accessoires non approuvés par Retevis peut entraîner des niveaux d'exposition supérieurs aux limites d'exposition RF IEEE / ICNIRP.

Mode portatif

- Tenez la radio en position verticale avec le microphone (et d'autres parties de la radio, y compris l'antenne) à au moins 2,5 cm (un pouce) du nez ou des lèvres. L'antenne doit être tenue à l'écart des yeux. Maintenir la radio à une distance appropriée est important car l'exposition aux RF diminue avec l'augmentation de la distance par rapport à l'antenne.



Mode téléphone

- Lorsque vous passez ou recevez un appel téléphonique, tenez votre appareil radio comme un téléphone sans fil. Parlez directement dans le microphone.

Interférence électromagnétique / compatibilité

REMARQUE: Presque tous les appareils électroniques sont sensibles aux interférences électromagnétiques (EMI) s'ils ne sont pas suffisamment blindés, conçus ou configurés pour une compatibilité électromagnétique.

Éviter le risque d'étouffement



Petites pièces. Pas pour les enfants de moins de 3 ans.

Éteignez votre radio dans les conditions suivantes:



- Éteignez votre radio avant de retirer (installer) une batterie ou un accessoire ou de charger une batterie.
- Éteignez votre radio lorsque vous vous trouvez dans un environnement potentiellement dangereux: près de capuchons de sablage électriques, dans une zone de dynamitage, dans une atmosphère explosive (gaz inflammable, particules de poussière, poudres métalliques, poudres de grain, etc.).
- Éteignez votre radio lorsque vous consommez de l'essence ou stationnez dans des stations-service. Pour éviter les interférences électromagnétiques et / ou les conflits de compatibilité
- Éteignez votre radio dans tout établissement où des avis vous y incitent. Dans les hôpitaux ou les établissements de santé (stimulateurs cardiaques, appareils auditifs et autres dispositifs médicaux), vous pouvez utiliser un équipement sensible à l'énergie RF externe.
- Éteignez votre radio lorsque vous êtes à bord d'un avion. Toute utilisation d'une radio doit être conforme à la réglementation en vigueur, conformément aux instructions de l'équipage.

Protégez votre audition:



- Utilisez le volume le plus faible nécessaire pour faire votre travail.
- Augmentez le volume uniquement si vous vous trouvez dans un environnement bruyant.
- Baissez le volume avant d'ajouter un casque ou une oreillette.
- Limitez le temps pendant lequel vous utilisez des oreillettes ou des écouteurs à un volume élevé.
- Lorsque vous utilisez la radio sans casque ni oreillette, ne placez pas le haut-parleur de la radio directement contre votre oreille.
- Faites preuve de prudence lorsque vous utilisez les écouteurs, car une pression sonore excessive des écouteurs et des écouteurs peut entraîner une perte auditive.

Remarque: l'exposition aux bruits forts de n'importe quelle source pendant de longues périodes peut affecter votre audition de manière temporaire ou permanente. Plus le volume de la radio est élevé, moins il faudra de temps avant que votre audition soit affectée. Les dommages auditifs causés par le bruit intense sont parfois indétectables au début et peuvent avoir un effet cumulatif.



Éviter les brûlures



Antennes

- N'utilisez pas de radio portable dont l'antenne est endommagée. Si une antenne endommagée entre en contact avec la peau lors de l'utilisation de la radio, une légère brûlure peut en résulter.

Piles (si approprié)

- Lorsque le matériau conducteur, tel que des bijoux, des clés ou des chaînes, touche les bornes exposées des batteries, un circuit électrique peut se terminer (court-circuiter la batterie) et devenir chaud pour provoquer des blessures corporelles telles que des brûlures. Faites attention lorsque vous manipulez une batterie, en particulier lorsque vous la placez dans une poche, un sac à main ou un autre récipient contenant des objets métalliques

Longue transmission

- Lorsque l'émetteur-récepteur est utilisé pour des transmissions longues, le radiateur et le châssis chauffent.

Opération de sécurité



WARNING

Interdire

- N'utilisez pas le chargeur à l'extérieur ou dans des environnements humides, utilisez uniquement dans des endroits secs.
- Ne démontez pas le chargeur, vous risqueriez un choc électrique ou un incendie.
- N'utilisez pas le chargeur s'il a été cassé ou endommagé de quelque manière que ce soit.
- Ne placez pas de radio portable dans la zone située au-dessus d'un airbag ou dans la zone de déploiement de celui-ci. La radio peut être propulsée avec une grande force et causer des blessures graves aux occupants du véhicule lors du déploiement de l'airbag.

Réduire les risques

- Tirez sur la fiche plutôt que sur le cordon lorsque vous débranchez le chargeur.
- Débranchez le chargeur de la prise secteur avant toute tentative d'entretien ou de nettoyage.
- Contactez Retevis pour obtenir de l'aide concernant les réparations et le service.
- L'adaptateur doit être installé à proximité de l'équipement et doit être facilement accessible.

Accessoires approuvés



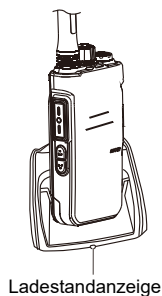
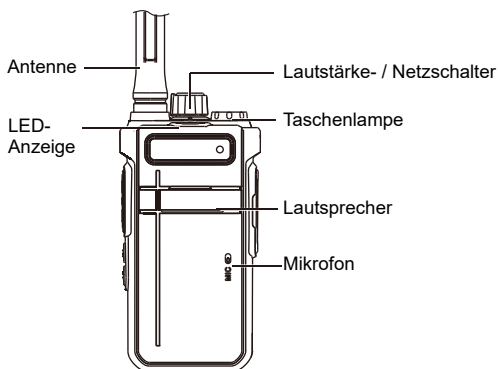
WARNING

- Cette radio est conforme aux directives sur l'exposition aux radiofréquences lorsqu'elle est utilisée avec les accessoires Retevis fournis ou conçus pour le produit. L'utilisation d'autres accessoires peut ne pas garantir la conformité avec les consignes d'exposition aux RF et peut enfreindre les réglementations.
- Pour obtenir une liste des accessoires approuvés par Retevis pour votre modèle de radio, visitez le site Web suivant: <http://www.Retevis.com>

Zufällige Zubehörliste

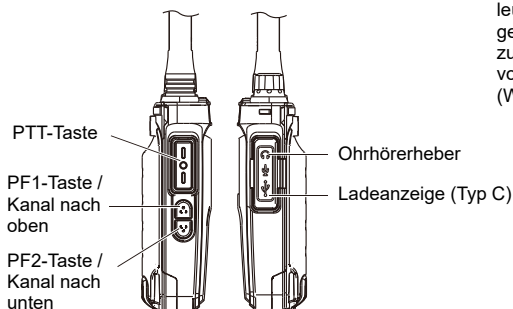
Beiliegendes Zubehör	Menge
Transceiver (mit Ladeanschluss Typ C)	1
Li-Ionen-Akku 3,7V	1
Ladegerät	1
Gürtelschnalle	1
Handbuch	1
Handschlaufe	1
Die anzeige Type C	1
Bluetooth-Kopfhörer	1

Beschreibung beginnt.



Vorsichtsmaßnahmen beim Laden

Setzen Sie den Transceiver in das Ladegerät ein. In diesem Fall leuchtet die Transceiver-Anzeigelampe rot, um den Ladevorgang zu starten. Nachdem das Ladegerät voll ist, leuchtet die Anzeige grün. (Wie rechts gezeigt)



Grundlegende Bedienungs- und Funktionsbeschreibung

Einschalten / Ausschalten

Drehen Sie den Lautstärkeregler im Uhrzeigersinn, bis ein Klickgeräusch zu hören ist. Dies bedeutet, dass das Radio eingeschaltet ist.

Drehen Sie den Lautstärkeregler gegen den Uhrzeigersinn, bis ein Klickgeräusch zu hören ist. Dies bedeutet, dass das Radio ausgeschaltet ist.

Kommunikation

Drücken Sie die PTT-Taste, um zu senden. Die Anzeige wird rot. Sprechen Sie gerade mit dem Mikrofon. Die andere Seite hört Ihre Sprechnachricht. Lassen Sie die PTT-Taste nach Beendigung der Übertragung los und beginnen Sie mit dem Empfang der sprechenden Nachricht auf der anderen Seite. Wenn Sie die Nachricht auf der anderen Seite empfangen, leuchtet die Anzeigelampe gleichzeitig grün.

Lautstärke erhöhen / verringern

Drehen Sie den Lautstärkeregler im Uhrzeigersinn, um die Lautstärke zu erhöhen, und drehen Sie den Lautstärkeschalter gegen den Uhrzeigersinn, um die Lautstärke zu verringern.

Kanaleinstellung

Drücken Sie die Taste PF1 / Kanalerhöhung, der Kanal wird in Umdrehungen vergrößert, drücken Sie die Taste PF2 / Kanalverkleinerung, der Kanal nimmt in Umdrehungen ab.

Warnung vor niedriger Batteriespannung

Wenn Sie ein Geräusch „Bitte Akku laden“ hören, während die Anzeige rot blinkt, bedeutet dies, dass die Akkuspannung niedriger als die Arbeitsspannung ist. Bitte laden Sie das Radio auf.

Monitor

Drücken Sie die Identify-Taste, in der die Monitorfunktion 2 Sekunden lang gespeichert ist. Starten Sie die Monitorfunktion. Lassen Sie die Taste los, um die Monitorfunktion auszuschalten.

Taschenlampe startet

Drücken Sie die Identifikationstaste, in der die Taschenlampenfunktion 2 Sekunden lang gespeichert ist. Die Taschenlampenfunktion ist aktiviert. Wiederholen Sie diesen Vorgang, um die Taschenlampe auszuschalten.

Alarmfunktion startet

Drücken Sie die Identifikationstaste, in der die Alarmfunktion 2 Sekunden lang gespeichert ist. Die Alarmfunktion wird gestartet. Drücken Sie zum Ausschalten die PTT-Taste.

VOX ON

Halten Sie PF1 / PF2 die Funktionstaste für die Seitentastenfunktion gedrückt, in der die VOX-Funktion 2 Sekunden lang gespeichert ist, um die VOX einzuschalten. Wiederholen Sie den Vorgang, um den VOX-Funktionspegel anzupassen. Je höher der Pegel, desto leiser die Stimme der Sprachaktivierung und schalten Sie die VOX mit einem „Piepton“ aus.

VOX-Verzögerungsfunktion

Halten Sie PF1 / PF2 gedrückt, um die VOX-Verzögerung zu aktivieren. Wiederholen Sie den Vorgang, um die VOX-Verzögerungszeit einzustellen. Je höher der Pegel, desto länger die Verzögerungszeit und schalten Sie die VOX mit einem „Piepton“ aus.

Tastensperren

Drücken Sie die Identifikationstaste, in der die Channel-Lock-Funktion 2 Sekunden lang gespeichert ist. Das Radio gibt einen Piepton aus, um anzuzeigen, dass die Channel-Lock-Funktion gestartet wurde, und die Kanaleinstellung ist jetzt nicht verfügbar. Wiederholen Sie diesen Vorgang, um die Kanalsperrfunktion auszuschalten.

Der Scan wird gestartet

Drücken Sie die Identifikationstaste, in der die Scanfunktion 2 Sekunden lang gespeichert ist. Die Scanfunktion ist aktiviert. Wiederholen Sie diesen Vorgang, um den Scanvorgang zu deaktivieren.

Drahtlose Kopie

1. Drücken Sie (nicht lose) die PF2-Taste des Empfängerradios und schalten Sie währenddessen das Radio ein, das Daten akzeptiert. Es muss die PF2-Taste 1 Sekunde lang gedrückt halten. Wenn das grüne Licht blinkt und dreimal "Beep" zu hören ist, wechselt das Radio in den drahtlosen Kopierempfangsmodus.

2. Drücken Sie dann die Taste PF1 von (nicht lose) und schalten Sie sie währenddessen ein. Das andere Funkgerät, das Daten übertragen soll, drückt 1 Sekunde lang die Taste PF2. Wenn das rote Licht blinkt und dreimal "Beep" zu hören ist, wechselt das Funkgerät in den Replikationsmodus für drahtlose Kopien.

- Drücken Sie die PTT-Taste des Senders, und das rote Licht blinkt, um Daten zu übertragen. Starten Sie das Walkie-Talkie neu und das Radio verlässt automatisch den Modus.

- Das rote und grüne Licht des Empfängers blinken kreuzweise, um anzuzeigen, dass die Daten zu diesem Zeitpunkt empfangen werden, und die Stromversorgung wird neu gestartet, nachdem das Funkgerät die Daten empfangen hat.

Hinweis:

Die Funkkopierfrequenz und der ID-Code von Sender und Empfänger müssen für die Datenübertragung identisch sein. Die Häufigkeit und der ID-Code der drahtlosen Kopie können von der Programmiersoftware geändert werden.

Lesen- / Schreibfrequenzverschlüsselung

Verwenden Sie die Softwareeinstellungen für die Schreibfrequenz.

Scrambler-Funktion

Benutzer können die Scrambler-Funktion auf jedem Arbeitskanal per Software ein- und ausschalten. Die Scrambler-Funktion ist eine der Möglichkeiten zur Verschlüsselung. Scrambler besteht darin, das Übertragungsspektrum durch das Spektrum wiederherzustellen, um die Änderung des Übertragungsspektrums abzuschließen, und das Signal nach dem Empfang wiederherzustellen, um schließlich eine Sprachverschlüsselung zu erreichen. Jeder Kanal kann Scrambler-Gruppen unabhängig auswählen. Welches hat 8 Gruppen optional.

Frequenzsprungfunktion

Die Frequenzsprungfunktion ist die DCS-Verschlüsselung auf dem Transceiver. Der Benutzer kann Frequenzsprung 1, Frequenzsprung 2, Frequenzsprung 3 oder Frequenzsprung 4 auswählen. Die Kommunikation ist mit unterschiedlichen Frequenzsprüngen nicht verfügbar und kann nur unter demselben Frequenzsprung durchgeführt werden.

CTCSS/DCS

Der Benutzer kann die CTCSS / DCS-Signalisierung auf dem Transceiverkanal per Software einstellen. Nur wenn dieselbe CTCSS / DCS-Signalisierung von einem anderen Transceiver empfangen wird, wird die Rauschsperre geöffnet. Wenn dieselben Kanäle, jedoch mit unterschiedlichen CTCSS / DCS-Signalen zum Anrufen, wird die Rauschsperre nicht geöffnet, sondern nur grünes Licht leuchtet. CTCSS / DCS-Codes sind unten aufgeführt:

Bluetooth Ein / Aus-Taste

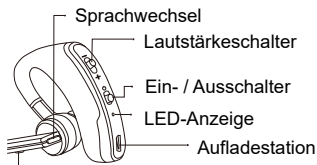
Halten Sie die seitlichen Tasten PF1 / PF2, die die Bluetooth-Ein- / Aus-Taste definiert haben, 2 Sekunden lang gedrückt, um sie einzuschalten und erneut, um Bluetooth auszuschalten.

Halten Sie die Bluetooth-Ein- / Aus-Taste gedrückt, das Walkie-Talkie wechselt nach einem Piepton in den Bluetooth-Modus und gleichzeitig blinkt das weiße Licht schnell. Das weiße Licht blinkt langsam, wenn die Bluetooth-Verbindung erfolgreich hergestellt wurde.

Bluetooth Kopfhörer

Nachdem das Bluetooth-Headset und die Walkie-Talkies erfolgreich verbunden wurden, ertönt ein Piepton und der Empfangsstatus wird aktiviert.

Wenn das Bluetooth-Mobilteil 3 Pieptöne hört, kann es sprechen.



Drücken Sie 1 Mal, das Radio sendet, drücken Sie erneut. Das Radio stoppt die Übertragung
Halten Sie gedrückt, das Radio sendet, lässt es los, das Radio hört auf zu senden

Laden: Beim Laden leuchtet immer rotes Licht. Das blaue Licht leuchtet immer, wenn es voll aufgeladen ist.

Einschalten: Blaues Licht blinkt schnell.

Pairing: Rotes und blaues Licht blinken abwechselnd schnell

Standby: Blaues Licht blinkt langsam

CTCSS(50Zahlen)

67.0	69.3	71.9	74.4	77.0	79.7	82.5	85.4	88.5	91.5
94.8	97.4	100.0	103.5	107.2	110.9	114.8	118.8	123.0	127.3
131.8	136.5	141.3	146.2	151.4	156.7	159.8	162.2	165.5	167.9
171.3	173.8	177.3	179.9	183.5	186.2	189.9	192.8	196.6	199.5
203.5	206.5	210.7	218.1	225.7	229.1	233.6	241.8	250.3	254.1

DCS (232)

D017N	D023N	D025N	D026N	D031N	D032N	D036N	D043N	D047N	D050N
D051N	D053N	D054N	D055N	D065N	D071N	D072N	D073N	D074N	D114N
D115N	D116N	D122N	D125N	D131N	D132N	D134N	D135N	D143N	D145N
D152N	D155N	D156N	D162N	D165N	D172N	D174N	D205N	D212N	D217N
D223N	D225N	D226N	D243N	D244N	D245N	D246N	D251N	D252N	D254N
D255N	D261N	D263N	D265N	D266N	D271N	D274N	D305N	D306N	D311N
D315N	D325N	D331N	D332N	D343N	D345N	D346N	D351N	D356N	D364N
D365N	D371N	D411N	D412N	D413N	D423N	D425N	D431N	D432N	D445N
D446N	D452N	D454N	D455N	D462N	D464N	D465N	D466N	D503N	D506N
D516N	D523N	D526N	D532N	D534N	D546N	D565N	D606N	D612N	D624N
D627N	D631N	D632N	D645N	D654N	D662N	D664N	D703N	D712N	D723N
D731N	D732N	D734N	D743N	D754N	D765N				

D017I	D023I	D025I	D026I	D031I	D032I	D036I	D043I	D047I	D050I
D051I	D053I	D054I	D055I	D065I	D071I	D072I	D073I	D074I	D114I
D115I	D116I	D122I	D125I	D131I	D132I	D134I	D135I	D143I	D145I
D152I	D155I	D156I	D162I	D165I	D172I	D174I	D205I	D212I	D217I
D223I	D225I	D226I	D243I	D244I	D245I	D246I	D251I	D252I	D254I
D255I	D261I	D263I	D265I	D266I	D271I	D274I	D305I	D306I	D311I
D315I	D325I	D331I	D332I	D343I	D345I	D346I	D351I	D356I	D364I
D365I	D371I	D411I	D412I	D413I	D423I	D425I	D431I	D432I	D445I
D446I	D452I	D454I	D455I	D462I	D464I	D465I	D466I	D503I	D506I
D516I	D523I	D526I	D532I	D534I	D546I	D565I	D606I	D612I	D624I
D627I	D631I	D632I	D645I	D654I	D662I	D664I	D703I	D712I	D723I
D731I	D732I	D734I	D743I	D754I	D765I				

Technische Spezifikationen

Frequenzbereich	PMR446
Speicherkanal	16
Audio-Verzerrung	< 5%
Frequenzstabilität	±2.5ppm
Maximale Frequenzabweichung	≤5KHz/≤2.5KHz
Remanente Strahlung	≤7uW
Modulationsmodus	1 6KφF3E/ 11KφF3E
Referenzempfindlichkeit	≤0.25uV/≤0.3uV
Geräuschfreie Empfindlichkeit	≤0.2uV/≤0.25uV
Selektivität benachbarter Kanäle	≥65dB
Ablehnung einer falschen Antwort	≥55dB
Intermodulation	≥60dB
Elektrischer Strom	≤1.3A
Betriebsspannung	3.7V DC
Betriebstemperatur	-10 ° C ~ + 50 ° C

Ordnungsnummer	Frequenz	Sub-Audio	Leistung
1	446.00625	114.8	0.5W
2	446.01875	114.8	0.5W
3	446.03125	114.8	0.5W
4	446.04375	114.8	0.5W
5	446.05625	114.8	0.5W
6	446.06875	114.8	0.5W
7	446.08125	114.8	0.5W
8	446.09375	114.8	0.5W
9	446.10625	D026N	0.5W
10	446.11875	D026N	0.5W
11	446.13125	D026N	0.5W
12	446.14375	D026N	0.5W
13	446.15625	D026N	0.5W
14	446.16875	D026N	0.5W
15	446.18125	D026N	0.5W
16	446.19375	D026N	0.5W

RF Energie Exposition- UND PRODUKT-SICHERHEITSHINWEISE FÜR TRAGBARE ZWEI-WEGE-Funkgerät



ACHTUNG!

Lesen Sie vor der Verwendung dieses Funkgeräts diese Bedienungsanleitung, die wichtige Betriebsanleitungen für den sicheren Gebrauch und die Kenntnis der Funkfrequenz und die Kontrolle der Einhaltung der geltenden Normen und Vorschriften enthält.

Dieses Zwei-Wege Funkgerät verwendet elektromagnetische Energie im Radiofrequenzspektrum (RF), um die Kommunikation zwischen zwei oder mehr Benutzern über eine Distanz zu ermöglichen. RF-Energie, die bei unsachgemäßer Verwendung biologische Schäden verursachen kann.

Alle Funkgeräte von Retevis sind so konzipiert, hergestellt und getestet, dass sie den von der Regierung festgelegten RF-Grenzwerten entsprechen. Darüber hinaus empfehlen Hersteller den Benutzern von Funksprechgeräten spezifische Betriebsanleitungen. Diese Anweisungen sind wichtig, da sie die Benutzer über die Einwirkung von RF-Energie Exposition informieren und einfache Verfahren für deren Steuerung bereitstellen.

Weitere Informationen zu RF-Energieexpositionen und zur Kontrolle Ihrer Exposition, um die Einhaltung der festgelegten RF-Expositionsgrenzwerte sicherzustellen, finden Sie auf den folgenden Websites: <http://www.who.int/de/>

Lokale Regierungsvorschriften

Wenn Funksprechgeräte als Folge der Beschäftigung verwendet werden, verlangen die Kommunalverwaltungs-vorschriften, dass die Benutzer ihre Exposition genau kennen und kontrollieren können, um die beruflichen Anforderungen zu erfüllen. Die Erkennung der Exposition kann durch die Verwendung eines Produktetiketts erleichtert werden, das die Benutzer auf bestimmte Informationen zur Benutzerwahrnehmung aufmerksam macht. Ihr Retevis Funkgerät verfügt über ein RF-Exposure-Produktetikett. Außerdem enthält Ihr Retevis-Benutzerhandbuch oder ein separates Sicherheitsheft Informationen und Bedienungsanleitungen, die zur Kontrolle der RF-Exposure und zur Einhaltung der Konformitätsanforderungen erforderlich sind.

Radio-Lizenz

Die Regierungen halten die Funkgeräte in der Klassifizierung, die Funkgeräte für die Geschäftswelt arbeiten mit Funkfrequenzen, die von den lokalen Funkverwaltungsabteilungen (FCC, ISED, BAKOM, ANFR, BFTK, Bundesnetzagentur ...) geregelt werden erforderlich, um eine Lizenz von ihnen ausgestellt zu haben. Die genaue Klassifizierung und die Verwendung Ihrer beiden Funkgeräte erfahren Sie bei den örtlichen Funkverwaltungsabteilungen.

Die Verwendung dieses Radios außerhalb des Landes, in dem es verteilt werden soll, unterliegt den gesetzlichen Bestimmungen und kann verboten werden.

Eigenmächtige Änderung und Einstellung

Änderungen oder Modifikationen, die nicht ausdrücklich von der für die Einhaltung der Bestimmungen verantwortlichen Partei genehmigt wurden, können die Berechtigung des Benutzers, die von den örtlichen Funkverwaltungsabteilungen für den Betrieb dieses Funkgeräts erteilt wurde, aufheben und sollten nicht vorgenommen werden. Um die entsprechenden Anforderungen zu erfüllen, sollten die Einstellungen des Senders nur von oder unter der Aufsicht einer Person vorgenommen werden, die als technisch qualifiziert für die Wartung und Reparatur des Senders in den privaten mobilen und ortsfesten Mobilfunkdiensten qualifiziert ist Dienstleistungen.

Der Austausch von Senderkomponenten (Quarz, Halbleiter usw.), die nicht durch die Autorisierung des Funkmanagements der örtlichen Behörden autorisiert wurden, könnte gegen die Regeln verstoßen.

FCC-Anforderungen:

Dieses Gerät entspricht Abschnitt 15 der FCC-Bestimmungen. Der Betrieb unterliegt der Bedingung, dass dieses Gerät keine schädlichen Interferenzen verursacht. (Lizenzierte Funkgeräte sind anwendbar);

Dieses Gerät entspricht Abschnitt 15 der FCC-Bestimmungen. Der Betrieb unterliegt den folgenden zwei Bedingungen: (Andere Geräte sind anwendbar)

(1) Dieses Gerät darf keine schädlichen Interferenzen verursachen

(2) Dieses Gerät muss alle empfangenen Interferenzen akzeptieren, einschließlich Interferenzen, die einen unerwünschten Betrieb verursachen können.

HINWEIS: Dieses Gerät wurde getestet und entspricht den Grenzwerten für ein digitales Gerät der Klasse A gemäß Teil 15 der FCC-Bestimmungen. Diese Grenzwerte bieten einen angemessenen Schutz gegen schädliche Interferenzen, wenn das Gerät in einer gewerblichen Umgebung betrieben wird. Dieses Gerät erzeugt und verwendet Hochfrequenzenergie und kann diese abstrahlen. Wenn es nicht gemäß der Bedienungsanleitung installiert und verwendet wird, kann dies Funkstörungen verursachen. Der Betrieb dieses Geräts in einem Wohngebiet kann schädliche Interferenzen verursachen. In diesem Fall muss der Benutzer die Interferenz auf eigene Kosten beheben.

CE Anforderungen:

•(Einfache EU-Konformitätserklärung) Shenzhen Retevis Technology Co., Ltd. erklärt, dass der Funkgerätetyp den grundlegenden Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen der RED-Richtlinie 2014/53 / EU und der ROHS-Richtlinie 2011/65 / EU und der WEEE-Richtlinie 2012/19 / EU entspricht; Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter folgender Internetadresse verfügbar: www.retevis.com.

•Informationen zur Einschränkung

Dieses Produkt kann in Ländern und Regionen der EU verwendet werden, darunter: Belgien (BE), Bulgarien (BG), Tschechische Republik (CZ), Dänemark (DK), Deutschland (DE), Estland (EE), Irland (IE), Griechenland (EL), Spanien (ES), Frankreich (FR), Kroatien (HR), Italien (IT), Zypern (CY), Lettland (LV), Litauen (LT), Luxemburg (LU), Ungarn (HU), Malta (MT), Niederlande (NL), Österreich (AT), Polen (PL), Portugal (PT), Rumänien (RO), Slowenien (SI), Slowakei (SK), Finnland (FI), Schweden (SE) und United Kingdom (UK).

Die Warnhinweise zur Frequenzbeschränkung finden Sie in der Verpackung oder im Handbuch.

•Entsorgung

Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf Ihrem Produkt, Ihrer Dokumentation oder Ihrer Verpackung weist Sie darauf hin, dass in der Europäischen Union alle elektrischen und elektronischen Produkte, Batterien und Akkumulatoren (wiederaufladbare Batterien) am Ende ihrer Lebensdauer zu den vorgesehenen Sammelstellen gebracht werden müssen. Entsorgen Sie diese Produkte nicht als unsortierten Hausmüll. Entsorgen Sie sie gemäß den Gesetzen in Ihrer Nähe.



IC Anforderungen:

Lizenzfreies Funkgerät

Dieses Gerät enthält lizenzpflichtige Sender / Empfänger, die den lizenzpflichtigen RSS-Kanälen für Innovation, Wissenschaft und wirtschaftliche Entwicklung in Kanada entsprechen. Der Betrieb unterliegt den folgenden zwei Bedingungen:

(1) Dieses Gerät darf keine Störungen verursachen.

(2) Dieses Gerät muss alle Interferenzen akzeptieren, einschließlich Interferenzen, die einen unerwünschten Betrieb des Geräts verursachen können.

Dieses Gerät stimmt mit Industry Canada RSS für nicht lizenzierte Funkgeräte überein. Der Betrieb ist unter folgenden beiden Bedingungen zulässig:

(1) Das Gerät darf keine Interferenzen verursachen.

(2) Der Benutzer des Geräts muss alle Funkstörungen akzeptieren, die erlitten wurden, auch wenn die Interferenz wahrscheinlich den Betrieb beeinträchtigt.

Informationen zur RF-Exposition

- Betreiben Sie das Funkgerät NICHT ohne angeschlossene Antenne, da dies das Funkgerät beschädigen und dazu führen kann, dass Sie die RF-Grenzwerte überschreiten. Eine geeignete Antenne ist die vom Hersteller mit diesem Funkgerät gelieferte Antenne oder eine vom Hersteller speziell für die Verwendung mit diesem Funkgerät zugelassene Antenne. Der Antennengewinn darf den vom Hersteller angegebenen Gewinn nicht überschreiten.
- Funken Sie NICHT mehr als 50% der gesamten Funknutzungszeit. In mehr als 50% der Zeit können die Anforderungen an die Funkfrequenzbelastung überschritten werden.
- Während der Übertragung erzeugt Ihr Radio RF-Energie, die möglicherweise Interferenzen mit anderen Geräten oder Systemen verursachen kann. Schalten Sie das Radio in Bereichen aus, in denen Schilder angebracht sind, um solche Interferenzen zu vermeiden.
- Betreiben Sie den Sender NICHT in Bereichen, die empfindlich auf elektromagnetische Strahlung reagieren, z. B. in Krankenhäusern, Flugzeugen und Sprenggebieten.
- Tragbares Gerät. Dieser Sender kann mit den in dieser Abfolge dokumentierten Antennen in Push-to-Talk- und am Körper getragenen Konfigurationen betrieben werden. Die Einhaltung der RF-Exposition ist auf die in dieser Abfolge dokumentierten spezifischen Konfigurationen für Gürtelclips und Zubehör beschränkt. Der Abstand zwischen dem Benutzer und dem Gerät oder seiner Antenne muss mindestens 2,5 cm betragen.
- Mobiles Gerät, während des Betriebs unterliegt der Abstand zwischen Benutzer und Antenne den geltenden Bestimmungen. Durch diesen Abstand wird sichergestellt, dass ein ausreichender Abstand zu einer ordnungsgemäß installierten, extern montierten Antenne vorhanden ist, um die Anforderungen an die RF-Exposition zu erfüllen.

• Occupational / Controlled Radio. Dieses Radio ist für „Nur für den betrieblichen / kontrollierten Gebrauch“ konzipiert und eingestuft. Dies bedeutet, dass es nur während der Beschäftigung von Personen verwendet werden darf, die sich der Gefahren bewusst sind und die Möglichkeiten zur Minimierung solcher Gefahren verwenden. NICHT für den Einsatz in einer allgemeinen Bevölkerung / unkontrollierten Umgebung vorgesehen.

• Allgemeinbevölkerung / unkontrolliertes Radio. Dieses Radio ist für "allgemeine Bevölkerung / unkontrollierte Nutzung" konzipiert und klassifiziert.

RF Exposition Konformitäts- und Kontrollrichtlinien und Betriebsanleitungen

Befolgen Sie zur Kontrolle Ihrer Exposition und zur Einhaltung der Grenzwerte für die Exposition am Arbeitsplatz / in der kontrollierten Umgebung die folgenden Verfahren.

Richtlinien:

- Benutzerhinweise zum Gerät sollten bei der Weitergabe an andere Benutzer vorhanden sein.
- Verwenden Sie dieses Gerät nicht, wenn die hierin beschriebenen Betriebsanforderungen nicht erfüllt sind.

Bedienungsanleitung:

- Übertragen Sie nicht mehr als den Bemessungsgrad von 50% der Zeit. Drücken Sie zum Senden (Sprechen) die Push-to-Talk-Taste (PTT). Lassen Sie die PTT-Taste los, um Anrufe entgegenzunehmen (zuhören). Das Übertragen von 50% der Zeit oder weniger ist wichtig, da das Funkgerät nur dann messbare RF-Energie erzeugt, wenn es hinsichtlich der Einhaltung der Normen gemessen wird.

- Senden Sie nur, wenn sich Personen außerhalb des Fahrzeugs mindestens um den empfohlenen seitlichen Mindestabstand von einer ordnungsgemäß installierten, gemäß den Installationsanweisungen montierten, extern montierten Antenne befinden.
- Wenn Sie vor dem Gesicht arbeiten, das am Körper getragen wird, legen Sie das Funkgerät immer in einen von Retevis zugelassenen Clip, eine Halterung, ein Holster, einen Koffer oder einen Körpergurt für dieses Produkt. Die Verwendung von am Körper getragenen Zubehör ist wichtig, da die Verwendung von nicht von Retevis zugelassenem Zubehör zu Expositionswerten führen kann, die die IEEE / ICNIRP-RF-Expositionsgrenzwerte überschreiten.

Handheld-Modus

- Halten Sie das Funkgerät mit dem Mikrofon (und anderen Teilen des Funkgeräts einschließlich Antenne) mindestens 2,5 cm von der Nase oder den Lippen entfernt. Die Antenne sollte von den Augen ferngehalten werden. Das Halten des Radios in einem angemessenen Abstand ist wichtig, da die RF Exposition mit zunehmender Entfernung von der Antenne abnimmt.



Telefonmodus

- Halten Sie Ihr Funkgerät wie ein drahtloses Telefon, wenn Sie einen Anruf tätigen oder annehmen. Sprich direkt ins Mikrofon.

Elektromagnetische Interferenz / Kompatibilität

HINWEIS: Nahezu jedes elektronische Gerät ist anfällig für elektromagnetische Interferenzen (EMI), wenn es nicht ausreichend abgeschirmt, konstruiert oder auf andere Weise für elektromagnetische Verträglichkeit konfiguriert ist.

Erstickungsgefahr vermeide



Kleine Teile. Nicht für Kinder unter 3 Jahren.

Schalten Sie Ihr Funkgerät unter folgenden Bedingungen aus:



WARNUNG

- Schalten Sie Ihr Radio aus, bevor Sie einen Akku oder Zubehör ausbauen (installieren) oder wenn Sie den Akku laden.
- Schalten Sie Ihr Radio aus, wenn Sie sich in einer potenziell gefährlichen Umgebung befinden: In der Nähe von elektrischen Strahlkappen, in einem explosionsgefährdeten Bereich (brennbare Gase, Staubpartikel, Metallpulver, Kornpulver usw.).
- Schalten Sie Ihr Radio aus, während Sie Kraftstoff einfüllen oder an Tankstellen abstellen. Um elektromagnetische Interferenzen und / oder Kompatibilitätskonflikte zu vermeiden
- Schalten Sie Ihr Radio in allen Einrichtungen aus, in denen Sie durch entsprechende Hinweise dazu aufgefordert werden. In Krankenhäusern oder Gesundheitseinrichtungen (Herzschrittmacher, Hörgeräte und andere medizinische Geräte) können Geräte verwendet werden, die empfindlich auf externe RF Energie reagieren.
- Schalten Sie Ihr Radio aus, wenn Sie sich an Bord eines Flugzeugs befinden. Die Verwendung eines Funkgeräts muss gemäß den geltenden Bestimmungen gemäß den Anweisungen der Flugbesatzung erfolgen.

Schützen Sie Ihr Gehör:



WARNUNG

- Verwenden Sie das niedrigste Volumen, das für Ihre Arbeit erforderlich ist.
- Erhöhen Sie die Lautstärke nur, wenn Sie sich in einer lauten Umgebung befinden.
- Verringern Sie die Lautstärke, bevor Sie ein Headset oder einen Hörer hinzufügen.
- Beschränken Sie die Verwendung von Headsets oder Ohrhörern auf hohe Lautstärke.
- Wenn Sie das Radio ohne Headset oder Ohrhörer verwenden, stellen Sie den Lautsprecher des Radios nicht direkt an Ihrem Ohr auf
- Vorsicht beim Umgang mit dem Kopfhörer. Möglicherweise kann ein zu hoher Schalldruck von Ohrhörern und Kopfhörern zu Gehörschäden führen

Hinweis: Wenn Sie längere Zeit lauten Geräuschen einer beliebigen Quelle ausgesetzt sind, kann dies Ihr Gehör vorübergehend oder dauerhaft beeinträchtigen. Je lauter die Lautstärke des Radios ist, desto weniger Zeit wird benötigt, um Ihr Gehör zu beeinträchtigen. Gehörschäden durch laute Geräusche sind manchmal zunächst nicht nachweisbar und können sich kumulativ auswirken.



Verbrennungen vermeiden:



WARNUNG

Antennen

- Verwenden Sie kein tragbares Radio mit beschädigter Antenne. Wenn eine beschädigte Antenne während der Verwendung des Radios mit der Haut in Kontakt kommt, kann dies zu leichten Verbrennungen führen.

Batterien (falls zutreffend)

- Wenn das leitfähige Material, z. B. Schmuck, Schlüssel oder Ketten, die freiliegenden Klemmen der Batterien berühren, kann ein elektrischer Stromkreis geschlossen werden (Kurzschluss an der Batterie) und heiß werden, was Körperverletzungen wie Verbrennungen verursacht. Gehen Sie beim Umgang mit Akkus vorsichtig vor, insbesondere wenn Sie sie in einer Tasche, Handtasche oder einem anderen Behälter mit Metallgegenständen ablegen

Lange Übertragung

- Wenn der Transceiver für lange Übertragungen verwendet wird, werden der Kühler und das Chassis heiß.

Sicherheitsbetrieb



Verboten

- Verwenden Sie das Ladegerät nicht im Freien oder in feuchten Umgebungen und nur in trockenen Umgebungen.

WARNUNG

- Zerlegen Sie das Ladegerät nicht, da dies zu einem elektrischen Schlag oder Brand führen kann.
- Betreiben Sie das Ladegerät nicht, wenn es beschädigt ist.
- Stellen Sie kein tragbares Radio in der Nähe eines Airbags oder im Bereich der Airbagauslösung auf. Das Funkgerät kann mit großer Kraft angetrieben werden und die Insassen des Fahrzeugs ernsthaft verletzen, wenn der Airbag aufgeblasen wird.

Um das Risiko zu reduzieren

- Ziehen Sie am Stecker statt am Kabel, wenn Sie das Ladegerät trennen.
- Trennen Sie das Ladegerät von der Netzsteckdose, bevor Sie eine Wartung oder Reinigung durchführen.
- Wenden Sie sich an Retevis, um Unterstützung bei Reparaturen und Service zu erhalten.
- Der Adapter muss sich in der Nähe des Geräts befinden und leicht zugänglich sein.

Zugelassenes Zubehör



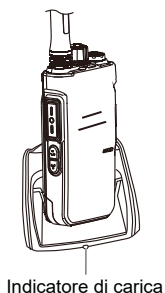
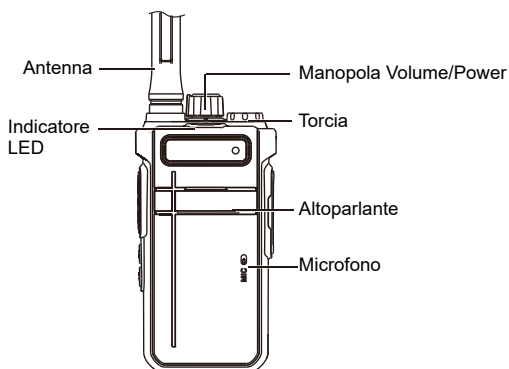
WARNUNG

- Dieses Funkgerät erfüllt die Richtlinien für RF-Exposition, wenn es mit dem für das Produkt gelieferten oder dafür vorgesehenen Retevis-Zubehör verwendet wird. Die Verwendung von anderem Zubehör kann nicht die Einhaltung der HF-Expositionsrichtlinien gewährleisten und verstößt möglicherweise gegen Vorschriften.
- Eine Liste der von Retevis zugelassenen Zubehörteile für Ihr Funkmodell finden Sie auf der folgenden Website: <http://www.Retevis.com>

Elenco di accessori

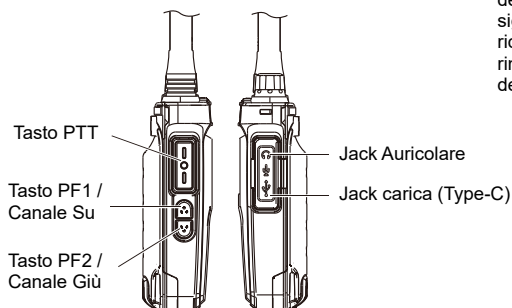
Accessori	Quantità
Ricetrasmittitore (con ingresso di ricarica Type-C)	1
Batteria Li-lion 3.7V	1
Caricabatterie	1
Clip da cintura	1
Manuale utente	1
Cinturino da polso	1
Linea di caricamento tipo C	1
Auricolare Bluetooth	1

Istruzioni per l'inizio



Precauzioni per la ricarica

Inserire il ricetrasmittitore nella base del caricatore, quindi l'indicatore della radio rimane spia rossa significa che è in carica; Quando la ricarica è completa, l'indicatore rimane spia verde. (Come mostrato a destra)



Operazioni di base e Descrizione delle funzioni

Power ON/OFF

Ruotare la manopola del volume in senso orario finché non si sente un "clic", che significa che la radio è accesa.

Quindi per spegnere la radio basta ruotare la manopola del volume in senso antiorario.

Comunicazione

Premere il tasto PTT per trasmettere, l'indicatore diventa rosso, parlare verso al microfono in questo momento, l'altra parte sentirà il tuo messaggio vocale.

Rilasciare il tasto PTT dopo aver terminato la trasmissione e attendere per ricevere il messaggio di conversazione dall'altra parte, quando si riceve il messaggio dall'altra parte la spia è verde allo stesso tempo.

Aumentare/Diminuire volume

Ruotare la manopola del volume in senso orario per aumentare il volume, mentre ruotare in senso antiorario per diminuire il volume.

Regolazione del canale

Premere il tasto PF1 / canale su, il canale aumenterà di +1, premere il tasto PF2 / canale giù, il canale diminuirà di -1.

Avviso di bassa tensione della batteria

Quando si sente un suono "Please charge battery" mentre l'indicatore lampeggia in rosso, significa che la tensione della batteria è inferiore alla tensione di lavoro, bisogna caricare al primo momento la radio.

Monitor

Premere il tasto programmato con la funzione Monitor per 2 secondi, quindi avvia la funzione Monitor; Rilasciare il tasto per disattivare la funzione Monitor.

Torcia

Premere il tasto programmato con la funzione torcia per 2 secondi, la funzione torcia è attiva e ripetere questa operazione per spegnere la torcia.

Funzione di allarme

Premere il tasto programmato con la funzione di allarme per 2 secondi, la funzione di allarme viene avviata e premere il tasto PTT per disattivarla.

VOX ON

Tenere premuto il tasto PF1/PF2 programmato con la funzione VOX per 2 secondi per attivare il VOX; Ripetere l'operazione per regolare il livello della funzione VOX.

Con il livello più alto adatto aree rumorose con voce basso, verrà disattivato al suono "Beep".

Funzione di ritardo VOX

Tenere premuto il tasto PF1/PF2 programmato con la funzione di ritardo VOX per 2 secondi per attivare il ritardo VOX; Ripetere l'operazione per regolare il tempo di ritardo VOX.

Il livello più alto ha un tempo di ritardo maggiore, verrà disattivato al suono "Beep".

Blocco canale

Premere il tasto programmato con la funzione Channel-Lock per 2 secondi, la radio emetterà un segnale acustico per indicare che la funzione blocco del canale si avvia e la regolazione del canale non è ora disponibile.

Ripetere questa operazione per disattivare la funzione di blocco del canale.

Scansione canale

Premere il tasto programmato con la funzione di scansione per 2 secondi, la funzione di scansione è attiva e ripetere questa operazione per disattivare la scansione.

Copiare dati Wireless

1. Premere (senza lasciare) il tasto PF2 sulla radio, e nel frattempo accendere la radio che accetterà i dati, deve continuare a premere il tasto PF2 per 1 secondo, quando vedi la luce verde lampeggiante e sentire "Beep" 3 volte, la radio entra in modalità di ricezione wireless copy.

2. Quindi premere (senza lasciare) il tasto PF1 e nel frattempo accendere l'altra radio che sta per trasmettere dati, e deve premere il tasto PF2 per 1 secondo, quando vede la luce rossa lampeggiante e sente "Beep" 3 volte, la radio passerà alla modalità di replica wireless copy.

- Premere il tasto PTT del trasmettitore e la luce rossa lampeggia per trasmettere i dati. Riavvia il walkie-talkie e la radio uscirà automaticamente dalla modalità.

- La luce rossa e la luce verde del ricevitore lampeggiano trasversalmente per indicare che i dati vengono ricevuti in questo momento e l'alimentazione verrà riavviata dopo che la radio avrà ricevuto i dati.

Nota:

La frequenza di wireless copy e il codice ID del trasmettitore e del ricevitore devono essere gli stessi per trasmettere i dati; La frequenza di wireless copy e il codice ID possono essere modificati dal software di programmazione.

Crittografia della frequenza di lettura-scrittura

Utilizzare le impostazioni del software della frequenza di scrittura

Funzione Scrambler

Gli utenti possono impostare la funzione Scrambler ON/OFF su ogni canale di lavoro tramite software.

La funzione Scrambler è uno dei modi per la crittografia; Scrambler consiste nel ripristinare lo spettro di trasmissione attraverso lo spettro per completare il cambio dello spettro di trasmissione e ripristinare il segnale dopo averlo ricevuto, in modo da ottenere finalmente la crittografia vocale. Ogni canale può selezionare i gruppi di Scrambler in modo indipendente; Che ha 8 gruppi opzionali.

Funzione Frequenza Hopping

La funzione Frequency Hopping è la crittografia DCS sul ricetrasmettitore.

L'utente può selezionare Frequency Hopping 1, Frequency Hopping 2, Frequency Hopping 3 o Frequency Hopping 4 e la comunicazione non è disponibile utilizzando diversi Frequency, utilizzabile solo se sotto lo stesso Frequency .

CTCSS/DCS

L'utente può impostare la segnalazione CTCSS/DCS sul canale del ricetrasmettitore tramite software.

Solo quando si riceve lo stesso segnale CTCSS/DCS da un altro ricetrasmettitore, lo Squelch si aprirà; Se gli stessi canali ma con segnali CTCSS/DCS diversi per la chiamata, lo Squelch non si aprirà, solo la luce verde è accesa.

I codici CTCSS/DCS sono elencati di seguito:

Tasto per Attivare/Disattivare Bluetooth

Tenere premuti i tasti laterali PF1/PF2 che hanno definito il tasto di attivazione / disattivazione Bluetooth per 2 secondi per accenderli, ripetere per disattivare il Bluetooth.

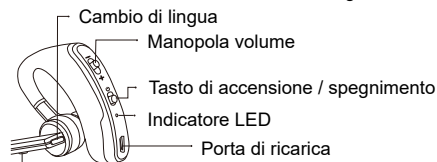
Tieni premuto il tasto Bluetooth on/off, il walkie-talkie entrerà in modalità Bluetooth dopo un segnale acustico e, allo stesso tempo, la luce bianca lampeggerà rapidamente

La luce bianca lampeggia lentamente quando la connessione Bluetooth è riuscita

Auricolare Bluetooth

Dopo che l'auricolare Bluetooth e il walkie-talkie sono stati collegati correttamente, verrà emesso un segnale acustico quindi entrerà nello stato di ricezione.

Quando l'auricolare Bluetooth sente 3 segnali acustici, può parlare.



Premere 1 volta, la radio trasmetterà, premere di nuovo la radio smetterà di trasmettere

Tenere premuto, la radio trasmetterà, rilasciarla, la radio smetterà di trasmettere

Ricarica: la luce rossa è sempre accesa durante la ricarica; La luce blu sarà sempre accesa quando è completamente carica.

Accensione: la luce blu lampeggerà rapidamente.

Accoppiamento: la luce rossa e la luce blu lampeggiano alternativamente rapidamente

Standby: la luce blu lampeggia lentamente

CTCSS (50 Numeri)

67.0	69.3	71.9	74.4	77.0	79.7	82.5	85.4	88.5	91.5
94.8	97.4	100.0	103.5	107.2	110.9	114.8	118.8	123.0	127.3
131.8	136.5	141.3	146.2	151.4	156.7	159.8	162.2	165.5	167.9
171.3	173.8	177.3	179.9	183.5	186.2	189.9	192.8	196.6	199.5
203.5	206.5	210.7	218.1	225.7	229.1	233.6	241.8	250.3	254.1

DCS (232)

D017N	D023N	D025N	D026N	D031N	D032N	D036N	D043N	D047N	D050N
D051N	D053N	D054N	D055N	D065N	D071N	D072N	D073N	D074N	D114N
D115N	D116N	D122N	D125N	D131N	D132N	D134N	D135N	D143N	D145N
D152N	D155N	D156N	D162N	D165N	D172N	D174N	D205N	D212N	D217N
D223N	D225N	D226N	D243N	D244N	D245N	D246N	D251N	D252N	D254N
D255N	D261N	D263N	D265N	D266N	D271N	D274N	D305N	D306N	D311N
D315N	D325N	D331N	D332N	D343N	D345N	D346N	D351N	D356N	D364N
D365N	D371N	D411N	D412N	D413N	D423N	D425N	D431N	D432N	D445N
D446N	D452N	D454N	D455N	D462N	D464N	D465N	D466N	D503N	D506N
D516N	D523N	D526N	D532N	D534N	D546N	D565N	D606N	D612N	D624N
D627N	D631N	D632N	D645N	D654N	D662N	D664N	D703N	D712N	D723N
D731N	D732N	D734N	D743N	D754N	D765N				

D017I	D023I	D025I	D026I	D031I	D032I	D036I	D043I	D047I	D050I
D051I	D053I	D054I	D055I	D065I	D071I	D072I	D073I	D074I	D114I
D115I	D116I	D122I	D125I	D131I	D132I	D134I	D135I	D143I	D145I
D152I	D155I	D156I	D162I	D165I	D172I	D174I	D205I	D212I	D217I
D223I	D225I	D226I	D243I	D244I	D245I	D246I	D251I	D252I	D254I
D255I	D261I	D263I	D265I	D266I	D271I	D274I	D305I	D306I	D311I
D315I	D325I	D331I	D332I	D343I	D345I	D346I	D351I	D356I	D364I
D365I	D371I	D411I	D412I	D413I	D423I	D425I	D431I	D432I	D445I
D446I	D452I	D454I	D455I	D462I	D464I	D465I	D466I	D503I	D506I
D516I	D523I	D526I	D532I	D534I	D546I	D565I	D606I	D612I	D624I
D627I	D631I	D632I	D645I	D654I	D662I	D664I	D703I	D712I	D723I
D731I	D732I	D734I	D743I	D754I	D765I				

Specifiche tecniche

Frequenze	PMR446
Canale di memoria	16
Distorsione audio	< 5%
Stabilità in frequenza	±2.5ppm
Deviazione di frequenza massima	≤5KHz/≤2.5KHz
Radiazione residua	≤7uW
Modalità di modulazione	1 6KφF3E/ 11KφF3E
Sensibilità di riferimento	≤0.25uV/≤0.3uV
Sensibilità senza rumore	≤0.2uV/≤0.25uV
Selettività del canale adiacente	≥65dB
Rifiuto delle risposte spurie	≥55dB
Inter-modulazione	≥60dB
Corrente elettrica	≤1.3A
Tensione di esercizio	3.7V DC
Temperatura di funzionamento	-10 ° C ~ + 50 ° C

Numero di serie	Frequenza	Sub audio	energia
1	446.00625	114.8	0.5W
2	446.01875	114.8	0.5W
3	446.03125	114.8	0.5W
4	446.04375	114.8	0.5W
5	446.05625	114.8	0.5W
6	446.06875	114.8	0.5W
7	446.08125	114.8	0.5W
8	446.09375	114.8	0.5W
9	446.10625	D026N	0.5W
10	446.11875	D026N	0.5W
11	446.13125	D026N	0.5W
12	446.14375	D026N	0.5W
13	446.15625	D026N	0.5W
14	446.16875	D026N	0.5W
15	446.18125	D026N	0.5W
16	446.19375	D026N	0.5W

RF ESPOSIZIONE ENERGETICA E GUIDA ALLA SICUREZZA DEL PRODOTTO PER WALKIE TALKIE PORTATILI



ATTENZIONE!

Prima di utilizzare questa radio, leggere questa guida che contiene istruzioni operative importanti per l'utilizzo sicuro e la consapevolezza e il controllo dell'energia rf per la conformità agli standard e alle normative applicabili.

Questo walkie talkie utilizza l'energia elettromagnetica nello spettro a radiofrequenza (RF) per fornire comunicazioni tra due o più utenti su una distanza. Se usata in modo improprio, l'energia a radiofrequenza può causare danni biologici.

Tutti Retevis walkie talkie sono progettate, prodotte e testate per garantire che soddisfino i livelli di esposizione RF stabiliti dal governo. Inoltre, i produttori raccomandano anche istruzioni operative specifiche per gli utenti dei walkie talkie. Queste istruzioni sono importanti perché informano gli utenti sull'esposizione a energia RF e forniscono semplici procedure su come controllarlo.

Si prega di fare riferimento ai seguenti siti Web per ulteriori informazioni su quale sia l'esposizione all'energia RF e su come controllare la propria esposizione per assicurare la conformità ai limiti stabiliti di esposizione alle radiofrequenze: <http://www.who.int/en/>

Regolamenti del governo locale

Quando le radio a due vie vengono utilizzate come conseguenza del lavoro, i regolamenti delle amministrazioni locali richiedono che gli utenti siano pienamente consapevoli e in grado di controllare la propria esposizione per soddisfare i requisiti professionali. La consapevolezza dell'esposizione può essere facilitata dall'uso di un'etichetta di prodotto che indirizza gli utenti a informazioni specifiche sulla consapevolezza dell'utente. La radio a due vie di Retevis ha un'etichetta di prodotto per esposizione a radiofrequenza. Inoltre, il manuale dell'utente Retevis o un libretto di sicurezza separato includono le informazioni e le istruzioni operative necessarie per controllare l'esposizione RF e soddisfare i requisiti di conformità.

Licenza radio

I governi mantengono le radio in classificazione, radio bidirezionali aziendali operano su frequenze radio che sono regolate dai dipartimenti di gestione radio locali (FCC, ISSED, OFCOM, ANFR, BFTK, Bundesnetzagentur ...). Per trasmettere su queste frequenze, è richiesto di avere una licenza rilasciata da loro. La classificazione dettagliata e l'uso di walkie talkie, si prega di contattare i dipartimenti di gestione radio del governo locale.

L'utilizzo di questa radio al di fuori del paese in cui è previsto che sia distribuito è soggetto alle normative governative e altrimenti potrebbe essere vietato.

Modifica e regolazione non autorizzate

Cambiamenti o modifiche non espressamente approvati dalla parte responsabile della conformità, possono invalidare l'autorizzazione dell'utente concessa dai dipartimenti di gestione radiofonica del governo locale di utilizzare questa radio, e non dovrebbe essere effettuata. Per soddisfare i requisiti corrispondenti, le regolazioni del trasmettitore devono essere effettuate solo da o sotto la supervisione di una persona certificata come tecnicamente qualificata, per eseguire la manutenzione e le riparazioni del trasmettitore nei servizi mobili e fissi terrestri privati come certificato da un rappresentante dell'organizzazione dell'utente di tali Servizi.

La sostituzione di qualsiasi componente del trasmettitore (cristallo, semiconduttore, ecc.) non è autorizzato dai dipartimenti di gestione radio del governo locale, potrebbe violare le regole.

FCC Requisiti:

Questo dispositivo è conforme alla parte 15 delle norme FCC. Il funzionamento è soggetto alla condizione che questo dispositivo non causi interferenze dannose. (Le radio autorizzate sono applicabili);

Questo dispositivo è conforme alla parte 15 delle norme FCC. Il funzionamento è soggetto alla condizione che questo dispositivo non causi interferenze dannose. (Le radio autorizzate sono applicabili);

(1) Questo dispositivo non causa interferenze dannose e

(2) questo dispositivo deve accettare qualsiasi interferenza ricevuta, incluse le interferenze che potrebbero causare un funzionamento indesiderato.

NOTA: questa apparecchiatura è stata testata e trovata conforme ai limiti per un dispositivo digitale di Classe A, in conformità alla parte 15 delle Norme FCC. Questi limiti sono progettati per fornire una protezione ragionevole contro interferenze dannose quando l'apparecchiatura viene utilizzata in un ambiente commerciale. Questa apparecchiatura genera, utilizza e può irradiare energia in radiofrequenza e, se non installata e utilizzata in conformità con il manuale di istruzioni, può causare interferenze dannose alle comunicazioni radio. Il funzionamento di questa apparecchiatura in un'area residenziale può causare interferenze dannose, nel qual caso l'utente sarà tenuto a correggere l'interferenza a proprie spese.

CE Requisiti:

• (Dichiarazione di conformità UE semplice) Shenzhen Retevis Technology Co., Ltd. dichiara che il tipo di apparecchiatura radio è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni pertinenti della direttiva RED 2014/53 / UE e della direttiva ROHS 2011/65 / UE e la direttiva WEEE 2012/19 / UE; il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo internet: www.retevis.com.

• Informazioni sulla restrizione

Questo prodotto può essere utilizzato in paesi e regioni dell'UE, tra cui: Belgio (BE), Bulgaria (BG), Repubblica ceca (CZ), Danimarca (DK), Germania (DE), Estonia (EE), Irlanda (IE), Grecia (EL), Spagna (ES), Francia (FR), Croazia (HR), Italia (IT), Cipro (CY), Lettonia (LV), Lituania (LT), Lussemburgo (LU), Ungheria (HU), Malta (MT), Paesi Bassi (NL), Austria (AT), Polonia (PL), Portogallo (PT), Romania (RO), Slovenia (SI), Slovacchia (SK), Finlandia (FI), Svezia (SE) e Regno Unito (UK).

Per le informazioni di avviso sulla limitazione della frequenza, fare riferimento alla confezione o alla sezione del manuale.

• Disposizione

Il simbolo del bidone della spazzatura barrato sul prodotto, sulla documentazione o sulla confezione ricorda che nell'Unione Europea tutti i prodotti elettrici ed elettronici, le batterie e gli accumulatori (batterie ricaricabili) devono essere portati nei luoghi di raccolta designati alla fine del loro vita lavorativa. Non smaltire questi prodotti come rifiuti urbani non differenziati. Smaltirli secondo le leggi della Sua zona.



IC Requisiti:

Apparecchio radio Licenza-libero

Questo dispositivo contiene / trasmettitore / ricevente di licenza-libero che soddisfano l'Innovazione, la Scienza e lo Sviluppo Economico RSS (s) esente da licenza del Canada. L'operazione è soggetta alle seguenti due condizioni:

(1) Questo dispositivo non causa interferenze.

(2) Questo dispositivo deve accettare qualsiasi interferenza, incluse le interferenze che possono causare un funzionamento indesiderato del dispositivo.

RF Informazione Esposizione

• NON utilizzare la radio senza un'antenna adeguata, in quanto ciò è possibile danneggiare la radio e potrebbe anche causare il superamento dei limiti di esposizione RF. Un'antenna adeguata è l'antenna fornita con questa radio dal produttore o un'antenna specificatamente autorizzata dal produttore per l'uso con questa radio, e il guadagno dell'antenna non deve superare il guadagno specificato dal produttore dichiarato.

• NON trasmettere per oltre il 50% del tempo totale di utilizzo della radio, più del 50% delle volte può causare il superamento dei requisiti di conformità all'esposizione RF.

• Durante le trasmissioni, la radio genera energia RF che può causare interferenze con altri dispositivi o sistemi. Per evitare tali interferenze, spegnere la radio nelle aree in cui sono presenti segnali per farlo.

• NON utilizzare il trasmettitore in aree sensibili alle radiazioni elettromagnetiche come ospedali, aerei e siti di sabbatura.

• Dispositivo portatile, questo trasmettitore può funzionare con le antenne documentate in questo archivio in configurazioni Push-to-Talk e indossate dal corpo. La conformità all'esposizione alle radiofrequenze è limitata alle specifiche configurazioni della clip per cintura e degli accessori documentate in questo archivio e la distanza di separazione tra l'utente e il dispositivo o la sua antenna deve essere di almeno 2,5 cm.

• Dispositivo mobile, durante il funzionamento, la distanza di separazione tra l'utente e i soggetti dell'antenna rispetto alle attuali normative, questa distanza di separazione garantirà che vi sia una distanza sufficiente da un'antenna montata esternamente installata per soddisfare i requisiti di esposizione RF.

• Radio professionale / controllata, questa radio è progettata e classificata come "solo uso professionale / controllato", nel senso che deve essere utilizzata solo durante il corso del lavoro da persone che consapevoli del rischio e ha la capacità di ridurre rischio; NON destinato all'uso in una popolazione generale / ambiente non controllato.

• Popolazione generale / Radio non controllata, questa radio è progettata e classificata come "Popolazione generale / Uso non controllato".

Conformità dell'esposizione RF e Controllo di Linee Guida e Istruzioni Operative

Per controllare l'esposizione e garantire la conformità ai limiti di esposizione all'ambiente di lavoro / controllato, si prega di osservare sempre alle seguenti procedure.

Linee guida:

• Le istruzioni per la consapevolezza dell'utente devono accompagnare il dispositivo quando trasferite ad altri utenti.

• Non utilizzare questo dispositivo se i requisiti operativi qui descritti non sono soddisfatti.

Istruzioni per l'uso:

• Trasmettere non più del fattore di carico nominale del 50% delle volte. Per trasmettere (parlare), premere il pulsante Push to Talk (PTT). Per ricevere chiamate (ascoltare), rilasciare il pulsante PTT. La trasmissione del 50% del tempo, o meno, è importante perché la radio genera un'esposizione di energia RF misurabile solo quando trasmette in termini di misurazione per la conformità agli standard.

• Trasmettere solo quando le persone esterne al veicolo si trovano almeno a una distanza laterale minima raccomandata rispetto a una corretta installazione secondo le istruzioni di installazione, antenna montata esternamente.

• Quando si lavora davanti al viso, indossato sul corpo, posizionare sempre la radio in una clip, un supporto, una custodia, una custodia o un'imbragatura approvati da Retevis per questo prodotto. L'uso di accessori approvati dal corpo approvati è importante poiché l'uso di accessori approvati da Non-Retevis può comportare livelli di esposizione che superano i limiti di esposizione RF IEEE / ICNIRP.

Modalità di Tenuto in Mano

• Tenere la radio in posizione verticale con il microfono (e le altre parti della radio compresa l'antenna) ad almeno 2,5 cm (un pollice) dal naso o dalle labbra. L'antenna dovrebbe essere tenuta lontana dagli occhi. Mantenere la radio a una distanza adeguata è importante in quanto l'esposizione RF diminuisce all'aumentare della distanza dall'antenna.



Modalità telefono

• Quando si effettua o si riceve una chiamata telefonica, tenere il prodotto radio come si farebbe con un telefono senza fili. Parla direttamente nel microfono.

Interferenza elettromagnetica / Compatibilità

NOTA: quasi tutti i dispositivi elettronici sono suscettibili alle interferenze elettromagnetiche (EMI) se inadeguatamente schermati, progettati o altrimenti configurati per la compatibilità elettromagnetica.

Evitare il rischio di soffocamento



Piccole parti. Non per bambini sotto i 3 anni.

Spegnere la radio nelle seguenti condizioni:



ATTENZIONE!

- Spegnere la radio prima di rimuovere (installare) una batteria o un accessorio o quando si ricarica la batteria.
- Spegnere la radio quando ci si trova in un ambiente potenzialmente pericoloso: vicino a granigliatrici elettriche, in un'area esplosiva, in atmosfere esplosive (gas infiammabile, particelle di polvere, polveri metalliche, polveri di cereali, ecc.).
- Spegnere la radio mentre si consuma carburante o mentre si è parcheggiati nelle stazioni di servizio della benzina. Per evitare interferenze elettromagnetiche e / o conflitti di compatibilità
- Spegnere la radio in qualsiasi struttura in cui siano indicati avvisi pubblicati, ospedali o strutture sanitarie (pacemaker, protesi acustiche e altri dispositivi medici) potrebbero utilizzare apparecchiature sensibili all'energia RF esterna.
- Spegnere la radio quando è a bordo di un aereo. Qualsiasi utilizzo di una radio deve essere conforme alle normative applicabili secondo le istruzioni dell'equipaggio della compagnia aerea.

Proteggere il Suo udito:



ATTENZIONE!

- Utilizzare il volume più basso necessario per svolgere il proprio lavoro.
 - Alzare il volume solo se ci si trova in un ambiente rumoroso.
 - Abbassare il volume prima di aggiungere l'auricolare o la cuffia.
 - Limitare la quantità di tempo in cui si utilizzano auricolari o cuffie a volume elevato.
 - Quando si utilizza la radio senza auricolare o cuffia, non posizionare l'altoparlante della radio direttamente contro l'orecchio
 - Usare prudentemente con l'auricolare, è possibile che la pressione eccessiva del suono proveniente dagli auricolari e dalle cuffie possa causare la perdita dell'udito
- Nota: l'esposizione a forti rumori provenienti da qualsiasi fonte per lunghi periodi di tempo può influenzare temporaneamente o permanentemente l'udito. Più forte è il volume della radio, meno tempo è necessario prima che l'udito possa essere influenzato. Il danno uditivo da rumore forte a volte non rilevabile e può avere un effetto cumulativo.



Evitare le ustioni



ATTENZIONE!

Antenne

• Non utilizzare alcuna radio portatile con antenna danneggiata. Se un'antenna danneggiata viene a contatto con la pelle quando la radio è in uso, può verificarsi una lieve ustione.

Batterie (se appropriato)

- Quando il materiale conduttivo come gioielli, chiavi o catene tocca i terminali esposti delle batterie, può completare un circuito elettrico (cortocircuitare la batteria) e diventare caldo per causare lesioni personali come ustioni. Esercitare la massima attenzione nel maneggiare qualsiasi batteria, in particolare quando la si ripone in una tasca, in una borsa o in un altro contenitore con oggetti metallici
- Quando il ricetrasmittitore viene utilizzato per trasmissioni lunghe, il radiatore e il telaio si surriscaldano.

Operazione di sicurezza

vietare



ATTENZIONE!

- Non utilizzare il caricabatterie all'aperto o in ambienti umidi, utilizzare solo in luoghi / condizioni asciutti.
- Non smontare il caricabatterie per evitare il rischio di scosse elettriche o incendi.
- Non utilizzare il caricabatterie se è stato rotto o danneggiato in alcun modo.
- Non posizionare una radio portatile nell'area sopra un airbag o nell'area di espansione dell'air bag. La radio può essere spinta con grande forza e causare gravi lesioni agli occupanti del veicolo quando l'airbag si gonfia.

Per ridurre il rischio

- Tirare la spina anziché il cavo quando si scollega il caricabatterie.
- Scollegare il caricabatterie dalla presa CA prima di eseguire qualsiasi manutenzione o pulizia.

- Contattare Retevis per assistenza in merito a riparazioni e assistenza.
- L'adattatore deve essere installato vicino all'apparecchiatura e deve essere facilmente accessibile

Accessori approvati



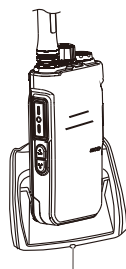
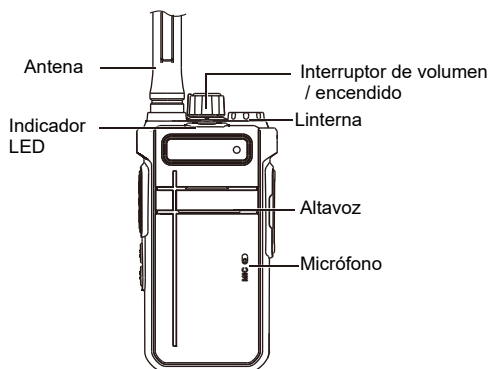
ATTENZIONE!

- Questa radio soddisfa le linee guida sull'esposizione RF quando viene utilizzata con gli accessori Retevis in dotazione o designati per il prodotto. L'uso di altri accessori potrebbe non garantire la conformità alle linee guida sull'esposizione alle radiofrequenze e potrebbe violare le normative.
- Per un elenco degli accessori approvati da Retevis per il proprio modello di radio, visitare il seguente sito Web: <http://www.Retevis.com>

Lista de accesorios aleatoria

Accesorios incluidos	Cantidad
Transceptor (con puerto de carga tipo C)	1
Batería de Li-Lion 3.7V	1
Cargador	1
Pinza de cinturón	1
Manual de usuario	1
Correa de mano	1
Línea de carga de tipo C	1
Auricular bluetooth	1

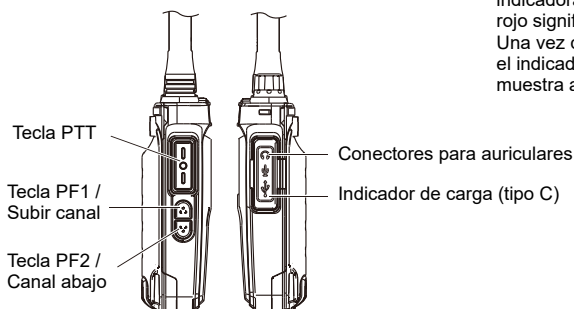
Inicio de las instrucciones



Indicador de carga

Precauciones de carga

Coloque el transceptor en el cargador, en este caso, la luz indicadora del transceptor está en rojo significa que se está cargando. Una vez que el cargador está lleno, el indicador es verde. (Como se muestra a la derecha)



Operaciones básicas y descripción de funciones

Encendido / apagado

Gire el interruptor de volumen en el sentido de las agujas del reloj hasta que escuche un sonido de "clic", lo que significa que la radio está encendida. Gire el interruptor de volumen en sentido antihorario hasta que escuche un sonido de "clic", lo que significa que la radio está apagada.

Comunicación

Presione la tecla PTT para transmitir, el indicador se pone rojo, hable con el micrófono en este momento, el otro lado escuchará su mensaje hablado. Suelte la tecla PTT después de terminar de transmitir y comience a recibir el mensaje de voz del otro lado, cuando reciba el mensaje del otro lado, la luz indicadora se iluminará en verde al mismo tiempo.

Aumento / disminución de volumen

Gire el interruptor de volumen hacia la derecha para aumentar el volumen, gire el interruptor de volumen hacia la izquierda para disminuir el volumen.

Ajuste de canal

Presione la tecla PF1 / Channel Increase, el canal aumentará en turnos, presione la tecla PF2 / Channel Decrease, el canal disminuirá en turnos.

Advertencia de voltaje de batería bajo

Cuando escuche el sonido "Cargue la batería" mientras el indicador parpadea con una luz roja, significa que el voltaje de la batería es más bajo que el voltaje de trabajo, cargue la radio.

Monitor

Mantenga presionada la tecla definida con función de monitoreo durante 2 segundos, inicio de la función Monitor. Suelte la tecla para apagar la función Monitor.

Arranque de la linterna

Presione la tecla Identificar que almacena la función de linterna durante 2 segundos, la función de linterna está encendida y repita esta operación para apagar la linterna.

Se inicia la función de alarma

Presione la tecla de identidad que almacena la función de alarma durante 2 segundos, se inicia la función de alarma y presione la tecla PTT para apagar.

VOX ACTIVADO

Siga presionando PF1 / PF2 la tecla de definición de función de la tecla lateral que almacena la función VOX durante 2 segundos para encender el VOX. Repita la operación para ajustar el nivel de la función VOX. Cuanto mayor sea el nivel, menor será la voz de la activación por voz, y apague el VOX con un "Bip".

Función de retardo VOX

Siga presionando PF1 / PF2, la tecla de definición de función de la tecla lateral que almacena la función de retardo VOX durante 2 segundos para activar el retardo VOX. Repita la operación para ajustar el tiempo de retardo de VOX. Cuanto más alto sea el nivel, más largo será el tiempo de retardo y apague el VOX con un "Bip".

Cerraduras de llave

Presione la tecla Identificar que almacena la función de bloqueo de canal durante 2 segundos, la radio emitirá un sonido de "bip" a un indicador de que se inicia la función de bloqueo de canal y el ajuste de canal no está disponible ahora. Repita esta operación para desactivar la función de bloqueo de canal.

Inicio de escaneo

Presione la tecla Identificar que almacena la función de escaneo durante 2 segundos, la función de escaneo está activada y repita esta operación para apagar el escaneo.

Copia inalámbrica

1.Presione (sin soltar) la tecla PF2 de la radio del receptor, y mientras tanto encienda la radio que aceptará datos, debe mantener presionada la tecla PF2 durante 1 segundo, cuando vea la luz verde parpadeando y escuche "Beep" 3 veces, la radio pasa al modo de recepción de copia inalámbrica.

2.A continuación, presione (sin soltar) la tecla PF1 y, mientras tanto, encienda la otra radio que va a transmitir datos, y debe presionar la tecla PF2 durante 1 segundo, cuando vea la luz roja parpadeando y escuche "Beep" 3 veces, la radio entra en modo de replicación de copia inalámbrica.

- Presione la tecla PTT del transmisor y la luz roja parpadeará para transmitir datos. Reinicie el walkie talkie y la radio saldrá automáticamente del modo.

- La luz roja y la luz verde del receptor parpadean en forma transversal para indicar que se están recibiendo los datos en este momento, y la energía se reiniciará después de que la radio reciba los datos.

Nota:

La frecuencia de copia inalámbrica y el código de identificación del transmisor y el receptor deben ser los mismos para transmitir datos. La frecuencia de copia inalámbrica y el código de identificación se pueden cambiar mediante el software de programación

Cifrado de frecuencia de lectura-escritura

Usar la configuración del software de programación

Función Scrambler

Los usuarios pueden activar o desactivar la función de codificador en cada canal de trabajo mediante software. La función de codificador es una de las formas de cifrado. Scrambler consiste en restaurar el espectro de transmisión a través del espectro para completar el cambio del espectro de transmisión, y restaurar la señal después de recibirla, para que finalmente se logre el cifrado de voz. Cada canal puede seleccionar grupos de codificadores de forma independiente. El cual tiene 8 grupos opcionales.

Función de salto de frecuencia

La función de salto de frecuencia es el cifrado DCS en el transceptor. Los usuarios pueden seleccionar Salto de frecuencia 1, Salto de frecuencia2, Salto de frecuencia3 o Salto de frecuencia4, y la comunicación no está disponible utilizando diferentes saltos de frecuencia, solo funciona si está bajo el mismo salto de frecuencia..

CTCSS/DCS

Los usuarios pueden configurar la señalización CTCSS / DCS en el canal del transceptor por software. Solo al recibir la misma señalización CTCSS / DCS de otro transceptor, se abrirá el silenciador. Si los mismos canales pero con diferentes señales CTCSS / DCS para llamar, el silenciador no se abrirá, la única luz verde está encendida. Los códigos CTCSS / DCS se enumeran a continuación:

Botón de encendido / apagado de Bluetooth

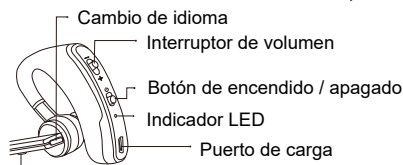
Mantenga presionados los botones de las teclas laterales PF1 / PF2 que han definido el botón de encendido / apagado de Bluetooth durante 2 segundos para encender, nuevamente para apagar el Bluetooth.

Mantenga presionado el botón de encendido / apagado de Bluetooth, el walkie talkie entrará en el modo Bluetooth después de un pitido y, al mismo tiempo, la luz blanca parpadeará rápidamente La luz blanca parpadea lentamente cuando la conexión Bluetooth se realiza correctamente

Auricular Bluetooth

Después de que los auriculares Bluetooth y los walkie talkies estén conectados correctamente, se emitirá un pitido y luego entrará en el estado de recepción.

Cuando el auricular Bluetooth escuche 3 pitidos, podrá hablar.



Presione 1 vez, la radio transmitirá, presione nuevamente la radio dejará de transmitir
Mantenga presionado, la radio transmitirá, suéltelo, la radio dejará de transmitir

Cargando: la luz roja está siempre encendida durante la carga. La luz azul siempre estará encendida cuando esté completamente cargada.

Encendido: la luz azul parpadeará rápidamente.

Emparejamiento: la luz roja y la luz azul parpadean alternativamente rápidamente

En espera: la luz azul parpadea lentamente

CTCSS (50 Numeri)

67.0	69.3	71.9	74.4	77.0	79.7	82.5	85.4	88.5	91.5
94.8	97.4	100.0	103.5	107.2	110.9	114.8	118.8	123.0	127.3
131.8	136.5	141.3	146.2	151.4	156.7	159.8	162.2	165.5	167.9
171.3	173.8	177.3	179.9	183.5	186.2	189.9	192.8	196.6	199.5
203.5	206.5	210.7	218.1	225.7	229.1	233.6	241.8	250.3	254.1

DCS (232)

D017N	D023N	D025N	D026N	D031N	D032N	D036N	D043N	D047N	D050N
D051N	D053N	D054N	D055N	D065N	D071N	D072N	D073N	D074N	D114N
D115N	D116N	D122N	D125N	D131N	D132N	D134N	D135N	D143N	D145N
D152N	D155N	D156N	D162N	D165N	D172N	D174N	D205N	D212N	D217N
D223N	D225N	D226N	D243N	D244N	D245N	D246N	D251N	D252N	D254N
D255N	D261N	D263N	D265N	D266N	D271N	D274N	D305N	D306N	D311N
D315N	D325N	D331N	D332N	D343N	D345N	D346N	D351N	D356N	D364N
D365N	D371N	D411N	D412N	D413N	D423N	D425N	D431N	D432N	D445N
D446N	D452N	D454N	D455N	D462N	D464N	D465N	D466N	D503N	D506N
D516N	D523N	D526N	D532N	D534N	D546N	D565N	D606N	D612N	D624N
D627N	D631N	D632N	D645N	D654N	D662N	D664N	D703N	D712N	D723N
D731N	D732N	D734N	D743N	D754N	D765N				

D017I	D023I	D025I	D026I	D031I	D032I	D036I	D043I	D047I	D050I
D051I	D053I	D054I	D055I	D065I	D071I	D072I	D073I	D074I	D114I
D115I	D116I	D122I	D125I	D131I	D132I	D134I	D135I	D143I	D145I
D152I	D155I	D156I	D162I	D165I	D172I	D174I	D205I	D212I	D217I
D223I	D225I	D226I	D243I	D244I	D245I	D246I	D251I	D252I	D254I
D255I	D261I	D263I	D265I	D266I	D271I	D274I	D305I	D306I	D311I
D315I	D325I	D331I	D332I	D343I	D345I	D346I	D351I	D356I	D364I
D365I	D371I	D411I	D412I	D413I	D423I	D425I	D431I	D432I	D445I
D446I	D452I	D454I	D455I	D462I	D464I	D465I	D466I	D503I	D506I
D516I	D523I	D526I	D532I	D534I	D546I	D565I	D606I	D612I	D624I
D627I	D631I	D632I	D645I	D654I	D662I	D664I	D703I	D712I	D723I
D731I	D732I	D734I	D743I	D754I	D765I				

Especificaciones técnicas

Rango de frecuencia	PMR446
Canal de memoria	16
Distorsión de audio	< 5%
Estabilidad de frecuencia	±2.5ppm
Desviación de frecuencia máxima	≤5KHz/≤2.5KHz
Radiación remanente	≤7uW
Modo de modulación	1 6KφF3E/ 11KφF3E
Sensibilidad de referencia	≤0.25uV/≤0.3uV
Sensibilidad sin ruido	≤0.2uV/≤0.25uV
Selectividad de canal adyacente	≥65dB
Rechazo de respuesta espuria	≥55dB
Intermodulación	≥60dB
Corriente eléctrica	≤1.3A
Tensión de funcionamiento	3.7V DC
Temperatura de funcionamiento	-10°C~+50°C

Número de serie	Frecuencia	Sub audio	Poder
1	446.00625	114.8	0.5W
2	446.01875	114.8	0.5W
3	446.03125	114.8	0.5W
4	446.04375	114.8	0.5W
5	446.05625	114.8	0.5W
6	446.06875	114.8	0.5W
7	446.08125	114.8	0.5W
8	446.09375	114.8	0.5W
9	446.10625	D026N	0.5W
10	446.11875	D026N	0.5W
11	446.13125	D026N	0.5W
12	446.14375	D026N	0.5W
13	446.15625	D026N	0.5W
14	446.16875	D026N	0.5W
15	446.18125	D026N	0.5W
16	446.19375	D026N	0.5W

RF EXPOSICIÓN ENERGÉTICA Y GUÍA DE SEGURIDAD DEL PRODUCTO PARA RADIOS PORTÁTILES DE DOS VÍAS



ATENCIÓN!

Antes de usar esta radio, lea esta guía que contiene instrucciones de operación importantes para un uso seguro y control de conciencia de energía de RF para cumplir con las normas y regulaciones aplicables.

Esta radio de dos vías utiliza energía electromagnética en el espectro de radiofrecuencia (RF) para proporcionar comunicaciones entre dos o más usuarios a distancia. La energía de RF, que cuando se usa incorrectamente, puede causar daño biológico.

Todas las radios de dos vías de Retevis están diseñadas, fabricadas y probadas para garantizar que cumplan con los niveles de RF exposición establecidos por el gobierno. Además, los fabricantes también recomiendan las instrucciones de operación específicas para usuarios de radios de dos vías. Estas instrucciones son importantes porque informan a los usuarios sobre la exposición a la energía de RF y proporcionan procedimientos simples sobre cómo controlarla.

Consulte los siguientes sitios web para obtener más información sobre qué es la exposición a la energía de RF y cómo controlar su exposición para garantizar el cumplimiento de los límites de exposición establecidos:

<http://www.who.int/en/>

Regulaciones del gobierno local

Cuando se usan radios de dos vías como consecuencia del empleo, las regulaciones del gobierno local requieren que los usuarios estén plenamente conscientes y sean capaces de controlar su exposición para cumplir con los requisitos ocupacionales. El conocimiento de la exposición se puede facilitar mediante el uso de una etiqueta del producto que indique a los usuarios información específica sobre el conocimiento del usuario. Retevis radio de dos vías tiene una etiqueta de producto de exposición a RF. Además, su manual de usuario de Retevis o su folleto de seguridad incluye información e instrucciones de funcionamiento necesarias para controlar su exposición a RF y para cumplir con los requisitos de cumplimiento.

Licencia de radio

Los gobiernos mantienen las radios en la clasificación, las radios comerciales de dos vías operan en frecuencias de radio que están reguladas por los departamentos locales de administración de radio (FCC, ISED, OFCOM, ANFR, BFTK, Bundesnetzagentur ...). Para transmitir en estas frecuencias, usted requiere tener una licencia emitida por ellos. La clasificación detallada y el uso de sus dos radios, póngase en contacto con los departamentos de administración de radio del gobierno local.

El uso de esta radio fuera del país donde estaba destinada a ser distribuida está sujeto a las regulaciones del gobierno y puede estar prohibido.

Modificación y ajuste no autorizados

Los cambios o modificaciones no aprobados expresamente por la parte responsable del cumplimiento pueden anular la autoridad del usuario otorgada por los departamentos de administración de radio del gobierno local para operar esta radio y no deben realizarse. Para cumplir con los requisitos correspondientes, los ajustes del transmisor se deben hacer solo por o bajo la supervisión de una persona certificada como técnicamente calificada para realizar el mantenimiento y las reparaciones del transmisor en el servicio fijo terrestre privado y servicios certificados por una organización representativa del usuario de aquellos servicios.

El reemplazo de cualquier componente del transmisor (cristal, semiconductor, etc.) que no esté autorizado por el departamento de administración de la radio del gobierno local, la autorización del equipo para esta radio podría violar las reglas.

Requisitos de la FCC:

Este dispositivo cumple con la parte 15 de las Reglas de la FCC. El funcionamiento está sujeto a la condición de que este dispositivo no cause interferencias perjudiciales. (Radios con licencia son aplicables);

Este dispositivo cumple con la parte 15 de las Reglas de la FCC. La operación está sujeta a las siguientes dos condiciones: (Otros dispositivos son aplicables)

(1) Este dispositivo no puede causar interferencias perjudiciales, y

(2) Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas las interferencias que puedan causar un funcionamiento no deseado.

NOTA: Este equipo ha sido probado y cumple con los límites para un dispositivo digital de Clase A, de conformidad con la parte 15 de las Normas de la FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra interferencias perjudiciales cuando el equipo se opera en un entorno comercial. Este equipo genera, utiliza y puede emitir energía de radiofrecuencia y si no se instala y utiliza de acuerdo con el manual de instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales en las comunicaciones de radio. La operación de este equipo en un área residencial puede causar interferencias perjudiciales, en cuyo caso el usuario deberá corregir las interferencias por su cuenta.

Requisitos CE:

• (Declaración de conformidad simple de la UE) Shenzhen Retevis Technology Co., Ltd. declara que el tipo de equipo de radio cumple con los requisitos esenciales y otras disposiciones relevantes de la Directiva RED 2014/53 / UE y la Directiva ROHS 2011/65 / UE y la Directiva WEEE 2012/19 / EU; El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de Internet: www.retevis.com.

• Información de restricción

Este producto se puede utilizar en países y regiones de la UE, incluidos: Bélgica (BE), Bulgaria (BG), República Checa (CZ), Dinamarca (DK), Alemania (DE), Estonia (EE), Irlanda (IE), Grecia (EL), España (ES), Francia (FR), Croacia (HR), Italia (IT), Chipre (CY), Letonia (LV), Lituania (LT), Luxemburgo (LU), Hungría (HU), Malta (MT), Países Bajos (NL), Austria (AT), Polonia (PL), Portugal (PT), Rumania (RO), Eslovenia (SI), Eslovaquia (SK), Finlandia (FI), Suecia (SE) y Estados Unidos. Reino (Reino Unido).

Para obtener información de advertencia sobre la restricción de frecuencia, consulte el paquete o el manual.

• Disposición

El símbolo del contenedor con ruedas tachado en su producto, documentación o embalaje le recuerda que en la Unión Europea, todos los productos eléctricos y electrónicos, baterías y acumuladores (baterías recargables) deben llevarse a los lugares de recolección designados al final de su vida laboral. No deseche estos productos como residuos municipales sin clasificar. Deséchelas de acuerdo con las leyes de su área.



Requisitos de IC:

Aparatos de radio exentos de licencia

Este dispositivo contiene transmisor (es) / receptor (es) exento (s) de licencia que cumplen con los RSS (s) exentos de licencia de Innovación, Ciencia y Desarrollo Económico de Canadá. La operación está sujeta a las siguientes dos condiciones:

(1) Este dispositivo no puede causar interferencias.

(2) Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluidas las interferencias que puedan causar un funcionamiento no deseado del dispositivo.

El presente documento está de acuerdo con las normas de CNR de la Industria de Canadá. Las aplicaciones de los aparatos de radio están exentas de licencia. La explotación está autorizada por las condiciones siguientes:

(1) El aparato no producirá interferencia;

(2) El autor de la aplicación es el que acepta el medio radioeléctrico y el medio ambiente, el movimiento y la brecha son susceptibles de ser comprometidos.

Información de exposición a RF

• NO opere la radio sin una antena adecuada conectada, ya que esto puede dañar la radio y también puede hacer que exceda los límites de exposición de RF. Una antena adecuada es la antena suministrada con esta radio por el fabricante o una antena específicamente autorizada por el fabricante para su uso con esta radio, y la ganancia de la antena no debe exceder la ganancia especificada por el fabricante declarado.

• NO transmita por más del 50% del tiempo total de uso de la radio, más del 50% del tiempo puede causar que se excedan los requisitos de cumplimiento de exposición a RF.

• Durante las transmisiones, su radio genera energía de RF que posiblemente pueda causar interferencias con otros dispositivos o sistemas. Para evitar dicha interferencia, apague la radio en las áreas donde se colocan letreros para hacerlo.

• NO opere el transmisor en áreas que sean sensibles a la radiación electromagnética, como hospitales, aeronaves y sitios de voladuras.

• Dispositivo portátil, este transmisor puede funcionar con la (s) antena (s) documentada (s) en esta presentación en configuraciones Push-to-Talk y para uso corporal. El cumplimiento de la exposición a RF se limita a las configuraciones específicas de clip de cinturón y accesorios como se documenta en esta presentación y la distancia de separación entre el usuario y el dispositivo o su antena debe ser de al menos 2,5 cm.

• Durante el funcionamiento del dispositivo móvil, la distancia de separación entre el usuario y la antena está sujeta a las regulaciones vigentes, esta distancia de separación garantizará que haya una distancia suficiente de una antena montada externamente instalada correctamente para satisfacer los requisitos de exposición a RF.

• Radio ocupacional / controlada, esta radio está diseñada para y clasificada como "Uso Ocupacional / Controlado Solamente", lo que significa que debe ser utilizada solo durante el curso del empleo por personas conscientes de los peligros y las formas de minimizar dichos peligros; NO está diseñado para su uso en una población general / entorno no controlado.

• Población general / Radio no controlada, esta radio está diseñada para y clasificada como "Población general / Uso no controlado".

Normas de control y cumplimiento de la exposición a radiofrecuencias e instrucciones de funcionamiento
Para controlar su exposición y garantizar el cumplimiento de los límites de exposición en entornos ocupacionales / controlados, siga siempre los siguientes procedimientos.

Pautas:

• Las instrucciones de reconocimiento del usuario deben acompañar el dispositivo cuando se transfieran a otros usuarios.

• No utilice este dispositivo si no se cumplen los requisitos operativos descritos en este documento.

Instrucciones de operación:

- No transmita más del factor de servicio nominal del 50% del tiempo. Para transmitir (hablar), presione el botón Push to Talk (PTT). Para recibir llamadas (escuchar), suelte el botón PTT. Transmitir el 50% del tiempo, o menos, es importante porque la radio genera una exposición a la energía de RF medible solo cuando se transmite en términos de medición para el cumplimiento de las normas.
- Transmita solo cuando las personas que se encuentran fuera del vehículo se encuentren al menos a la distancia lateral mínima recomendada, lejos de una antena instalada correctamente, de acuerdo con las instrucciones de instalación.
- Cuando trabaje en la parte frontal de la cara, en el cuerpo, siempre coloque la radio en un clip, soporte, funda, estuche o arnés para el cuerpo aprobados por Retevis para este producto. El uso de accesorios aprobados para usar en el cuerpo es importante porque el uso de accesorios no aprobados por Retevis puede resultar en niveles de exposición que excedan los límites de exposición a RF de IEEE / ICNIRP.

Modo de mano

- Sostenga la radio en posición vertical con el micrófono (y otras partes de la radio, incluida la antena) a una distancia mínima de 2,5 cm (una pulgada) de la nariz o los labios. La antena debe mantenerse alejada de los ojos. Mantener la radio a una distancia adecuada es importante ya que la exposición a RF disminuye al aumentar la distancia de la antena.



Modo de teléfono

- Cuando realice o reciba una llamada telefónica, sostenga su producto de radio como lo haría con un teléfono inalámbrico. Hable directamente en el micrófono.

Interferencia Electromagnética / Compatibilidad

NOTA: Casi todos los dispositivos electrónicos son susceptibles a la interferencia electromagnética (EMI) si están blindados, diseñados o configurados de otra manera para la compatibilidad electromagnética.

Evitar el peligro de asfixia



Pequeñas partes. No para niños menores de 3 años.

Apague su radio en las siguientes condiciones:



ATENCIÓN:

- Apague su radio antes de retirar (instalar) una batería o accesorio o cuando esté cargando la batería.
- Apague su radio cuando se encuentre en entornos potencialmente peligrosos: cerca de tapas de voladuras eléctricas, en un área de explosión, en atmósferas explosivas (gases inflamables, partículas de polvo, polvos metálicos, polvos de grano, etc.).

• Apague su radio mientras toma combustible o cuando está estacionado en estaciones de servicio de gasolina.

Para evitar interferencias electromagnéticas y / o conflictos de compatibilidad.

• Apague su radio en cualquier instalación donde los avisos publicados le indiquen que lo haga, los hospitales o instalaciones de atención médica (marcapasos, audífonos y otros dispositivos médicos) pueden estar utilizando equipos sensibles a la energía de RF externa.

• Apague su radio cuando esté a bordo de un avión. Cualquier uso de la radio debe estar de acuerdo con las regulaciones aplicables según las instrucciones de la tripulación de la aerolínea.

Protege tu audición:



ATENCIÓN:

- Use el volumen más bajo necesario para hacer su trabajo.
- Suba el volumen solo si se encuentra en entornos ruidosos.
- Baje el volumen antes de agregar los auriculares o el auricular.
- Limite la cantidad de tiempo que usa los auriculares o auriculares a un volumen alto.
- Cuando utilice la radio sin auriculares o auricular, no coloque el altavoz de la radio directamente contra su oído.
- Tenga cuidado con el auricular, tal vez la presión excesiva del sonido de los auriculares puede causar pérdida de audición

Nota: la exposición a ruidos fuertes de cualquier fuente durante períodos prolongados de tiempo puede afectar su audición de forma temporal o permanente. Cuanto más alto sea el volumen de la radio, menos tiempo se requiere para que su audición se vea afectada. El daño auditivo por ruidos fuertes a veces no es detectable al principio y puede tener un efecto acumulativo.



Evitar quemaduras



ATENCIÓN:

Antenas

- No utilice ninguna radio portátil que tenga una antena dañada. Si una antena dañada entra en contacto con la piel cuando la radio está en uso, se puede producir una pequeña quemadura.

Baterías (si es apropiado)

- Cuando el material conductor, como joyas, llaves o cadenas, toque los terminales expuestos de las baterías, puede completar un circuito eléctrico (cortocircuitar la batería) y calentarse para provocar lesiones corporales, como quemaduras. Tenga cuidado al manipular cualquier batería, especialmente al colocarla dentro de un bolsillo, bolso u otro recipiente con objetos metálicos

Transmisión por largo tiempo

- Cuando el transceptor se usa para transmisiones largas, el radiador y el chasis se calientan.

Operación de seguridad



Prohibir

ATENCIÓN!

- No use el cargador al aire libre o en ambientes húmedos, use solo en lugares / condiciones secos.
- No desmonte el cargador, ya que podría provocar una descarga eléctrica o un incendio.
- No opere el cargador si está roto o dañado de alguna manera.
- No coloque una radio portátil en el área sobre una bolsa de aire o en el área de despliegue de la bolsa de aire. La radio puede ser impulsada con gran fuerza y causar lesiones graves a los ocupantes del vehículo cuando se infla la bolsa de aire.

Para reducir el riesgo

- Tire del enchufe en lugar del cable cuando desconecte el cargador.
- Desenchufe el cargador de la toma de corriente de CA antes de intentar cualquier mantenimiento o limpieza.
- Póngase en contacto con Retevis para obtener ayuda con las reparaciones y el servicio.
- El adaptador debe instalarse cerca del equipo y debe ser fácilmente accesible.

Accesorios aprobados



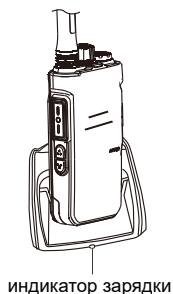
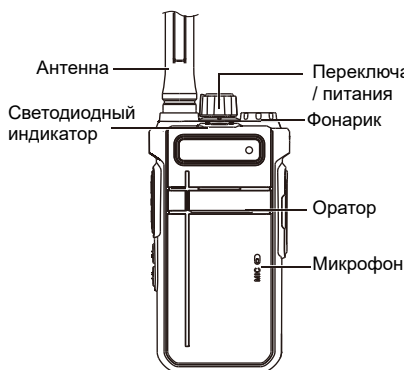
ATENCIÓN!

- Esta radio cumple con las pautas de exposición a RF cuando se usa con los accesorios Retevis suministrados o designados para el producto. El uso de otros accesorios puede no garantizar el cumplimiento de las pautas de exposición a RF y puede infringir las regulaciones.
- Para obtener una lista de los accesorios aprobados por Retevis para su modelo de radio, visite el siguiente sitio web: <http://www.Retevis.com>

Список случайных аксессуаров

Закрытые аксессуары	Количество
Трансивер (с портом зарядки типа C)	1
Литий-ионные аккумуляторы з.щ	1
Зарядное устройство	1
Зажим для ремня	1
Руководство пользователя	1
Ремешок на руку	1
Перезарядка тайпа-с	1
Наушники Bluetooth	1

Инструкция



Меры предосторожности при зарядке

Поместите трансивер в зарядное устройство, в этом случае индикатор трансивера красный, что означает зарядку. После полной зарядки индикатор горит зеленым. (Как показано справа)



Основные операции и описание функций

Включение / выключение питания

Поверните переключатель громкости по часовой стрелке до тех пор, пока не услышите щелчок, это означает, что питание радио включено.

Поверните переключатель громкости против часовой стрелки до тех пор, пока не услышите щелчок, это означает, что питание радио отключено.

Общение

Нажмите кнопку РТТ для передачи, индикатор станет красным, говорите в микрофон в данный момент, другая сторона услышит ваше речевое сообщение. Отпустите кнопку РТТ после завершения передачи и начните получать сообщение с другой стороны, при получении сообщения другой стороны одновременно загорится зеленый индикатор.

Увеличение / уменьшение громкости

Поверните переключатель громкости по часовой стрелке, чтобы увеличить громкость, поверните переключатель громкости против часовой стрелки, чтобы уменьшить громкость.

Регулировка канала

Нажмите кнопку PF1 / Channel Increase, канал будет увеличиваться по очереди, нажмите кнопку PF2 / Channel Decrease, канал будет уменьшаться по очереди.

Предупреждение о низком напряжении батареи

Когда вы слышите звук «Пожалуйста, зарядите аккумулятор», когда индикатор мигает красным светом, это означает, что напряжение аккумулятора ниже рабочего напряжения, пожалуйста, зарядите радио.

Монитор

Нажмите кнопку идентификации, которая сохраняет функцию монитора в течение 2 секунд, запуск функции монитора. Отпустите кнопку, чтобы выключить функцию монитора.

Фонарик запускается

Нажмите кнопку идентификации, которая сохраняет функцию фонарика в течение 2 секунд, функция фонарика включена, и повторите эту операцию, чтобы выключить фонарик.

Функция будильника запускается

Нажмите кнопку идентификации, которая сохраняет функцию будильника в течение 2 секунд, запускается функция будильника, и нажмите клавишу РТТ, чтобы выключить.

VOX ВКЛ

Продолжайте нажимать PF1 / PF2 кнопку определения функции боковой клавиши, которая сохраняет функцию VOX в течение 2 секунд, чтобы включить VOX. Повторите операцию, чтобы настроить уровень функции VOX. Чем выше уровень, тем слабее голос активации голоса, и выключите VOX с помощью звукового сигнала.

Функция задержки VOX

Продолжайте нажимать PF1 / PF2 кнопку определения функции боковой клавиши, которая сохраняет функцию задержки VOX в течение 2 секунд, чтобы включить задержку VOX. Повторите операцию, чтобы отрегулировать время задержки VOX. Чем выше уровень, тем больше время задержки, и выключите VOX с помощью звукового сигнала.

Ключевые замки

Нажмите кнопку идентификации, которая сохраняет функцию блокировки канала в течение 2 секунд, радиостанция издает звуковой сигнал, сигнализирующий о том, что функция блокировки канала запущена, и настройка канала в настоящее время недоступна. Повторите эту операцию, чтобы отключить функцию блокировки канала.

Сканирование начинается

Нажмите кнопку идентификации, которая сохраняет функцию сканирования в течение 2 секунд, функция сканирования включена, и повторите эту операцию, чтобы отключить сканирование.

Беспроводное копирование

1. Нажмите (не ослабляя) кнопку PF2 на приемнике радио, и тем временем включите радио, которое будет принимать данные, оно должно удерживать нажатой кнопку PF2 в течение 1 секунды, когда увидите мигающий зеленый свет и услышите «звуковой сигнал» 3 раза , радио перейдет в режим приема беспроводных копий

2. затем нажмите (не ослабляя) кнопку PF1 и тем временем включите другой радиомодуль, который будет передавать данные, должен нажимать кнопку PF2 в течение 1 секунды. Когда вы видите мигающий красный свет и слышите «звуковой сигнал» 3 раза, радиостанция переходит в режим беспроводной копии.

- Нажмите кнопку РТТ на передатчике, и красный свет начнет мигать для передачи данных. Перезапустите рацию, и радио автоматически выйдет из режима.

- Красный свет и зеленый свет приемника мигают поперек, показывая, что данные принимаются в это время, и питание перезапустится после того, как радиостанция получит данные.

Заметка:

Для передачи данных частота беспроводного копирования и идентификационный код передатчика и приемника должны совпадать. Частоту беспроводного копирования и идентификационный код можно изменить с помощью программного обеспечения.

Шифрование частоты чтения-записи

Использовать настройки программного обеспечения частоты записи

Функция скремблера

Пользователи могут включить / выключить функцию скремблера на каждом рабочем канале с помощью программного обеспечения. Функция скремблера - один из способов шифрования. Скремблер предназначен для восстановления спектра передачи через спектр, чтобы завершить изменение спектра передачи, и для восстановления сигнала после его приема, чтобы наконец добиться шифрования голоса. Каждый канал может выбирать группы скремблеров независимо. Который имеет 8 необязательных групп.

Функция скачкообразной перестройки частоты

Функция скачкообразной перестройки частоты - это DCS-шифрование на трансивере. Пользователь может выбрать скачкообразное изменение частоты 1, скачкообразное изменение частоты 2, скачкообразное изменение частоты 3 или скачкообразное изменение частоты 4, и связь недоступна с использованием другого скачкообразного изменения частоты, работоспособного только при одинаковом скачкообразном изменении частоты.

CTCSS / DCS

Пользователь может настроить сигнализацию CTCSS / DCS на канале трансивера с помощью программного обеспечения. Шумоподавитель открывается только при получении такой же сигнализации CTCSS / DCS от другого трансивера. Если те же каналы, но с другой сигнализацией CTCSS / DCS для вызова, то шумоподавитель не открывается, горит только зеленый свет. Коды CTCSS / DCS перечислены ниже:

Кнопка включения / выключения Bluetooth

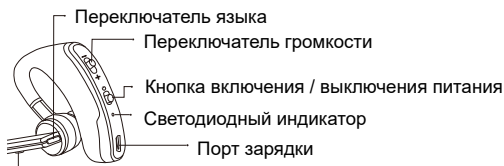
Нажмите и удерживайте боковые кнопки PF1 / PF2, которые определили кнопку включения / выключения Bluetooth, в течение 2 секунд, чтобы включить, а затем снова выключить Bluetooth.

Нажмите и удерживайте кнопку включения / выключения Bluetooth, рация перейдет в режим Bluetooth после звукового сигнала, и в то же время белый свет будет быстро мигать. Белый свет медленно мигает при успешном подключении Bluetooth

Bluetooth-гарнитура

После успешного подключения гарнитуры Bluetooth и рации раздастся звуковой сигнал, а затем произойдет переход в состояние приема.

Когда телефонная трубка Bluetooth издает 3 звуковых сигнала, она может говорить.



Нажмите 1 раз, радио будет передавать, нажмите еще раз, радио прекратит передачу
Нажмите и удерживайте, радио будет передавать, отпустите, радио перестанет передавать

Зарядка: во время зарядки всегда горит красный свет. Синий свет всегда будет гореть при полной зарядке.

Включение: синий свет быстро мигает.

Сопряжение: красный и синий свет попеременно мигают быстро

Режим ожидания: синий свет медленно мигает

CTCSS (50 Numeri)

67.0	69.3	71.9	74.4	77.0	79.7	82.5	85.4	88.5	91.5
94.8	97.4	100.0	103.5	107.2	110.9	114.8	118.8	123.0	127.3
131.8	136.5	141.3	146.2	151.4	156.7	159.8	162.2	165.5	167.9
171.3	173.8	177.3	179.9	183.5	186.2	189.9	192.8	196.6	199.5
203.5	206.5	210.7	218.1	225.7	229.1	233.6	241.8	250.3	254.1

DCS (232)

D017N	D023N	D025N	D026N	D031N	D032N	D036N	D043N	D047N	D050N
D051N	D053N	D054N	D055N	D065N	D071N	D072N	D073N	D074N	D114N
D115N	D116N	D122N	D125N	D131N	D132N	D134N	D135N	D143N	D145N
D152N	D155N	D156N	D162N	D165N	D172N	D174N	D205N	D212N	D217N
D223N	D225N	D226N	D243N	D244N	D245N	D246N	D251N	D252N	D254N
D255N	D261N	D263N	D265N	D266N	D271N	D274N	D305N	D306N	D311N
D315N	D325N	D331N	D332N	D343N	D345N	D346N	D351N	D356N	D364N
D365N	D371N	D411N	D412N	D413N	D423N	D425N	D431N	D432N	D445N
D446N	D452N	D454N	D455N	D462N	D464N	D465N	D466N	D503N	D506N
D516N	D523N	D526N	D532N	D534N	D546N	D565N	D606N	D612N	D624N
D627N	D631N	D632N	D645N	D654N	D662N	D664N	D703N	D712N	D723N
D731N	D732N	D734N	D743N	D754N	D765N				

D017I	D023I	D025I	D026I	D031I	D032I	D036I	D043I	D047I	D050I
D051I	D053I	D054I	D055I	D065I	D071I	D072I	D073I	D074I	D114I
D115I	D116I	D122I	D125I	D131I	D132I	D134I	D135I	D143I	D145I
D152I	D155I	D156I	D162I	D165I	D172I	D174I	D205I	D212I	D217I
D223I	D225I	D226I	D243I	D244I	D245I	D246I	D251I	D252I	D254I
D255I	D261I	D263I	D265I	D266I	D271I	D274I	D305I	D306I	D311I
D315I	D325I	D331I	D332I	D343I	D345I	D346I	D351I	D356I	D364I
D365I	D371I	D411I	D412I	D413I	D423I	D425I	D431I	D432I	D445I
D446I	D452I	D454I	D455I	D462I	D464I	D465I	D466I	D503I	D506I
D516I	D523I	D526I	D532I	D534I	D546I	D565I	D606I	D612I	D624I
D627I	D631I	D632I	D645I	D654I	D662I	D664I	D703I	D712I	D723I
D731I	D732I	D734I	D743I	D754I	D765I				

Технические характеристики

Диапазон частот	PMR446
Канал памяти	16
Искажение звука	< 5%
Стабильность частоты	$\pm 2,5$ частей на миллион
Максимальное отклонение частоты	≤ 5 кГц / $\leq 2,5$ кГц
Остаточное излучение	≤ 7 мкВт
Режим модуляции	1 6КФ3Е / 11КФ3Е
Эталонная чувствительность	$\leq 0,25$ мкВ / $\leq 0,3$ мкВ
Бесшумная чувствительность	$\leq 0,2$ мкВ / $\leq 0,25$ мкВ
Избирательность по соседнему каналу	≥ 65 дБ
Отклонение ложного ответа	≥ 55 дБ
Интермодуляция	≥ 60 дБ
Электрический ток	$\leq 1,3$ А
Рабочее напряжение	3,7 В постоянного тока
Рабочая температура	$-10^{\circ}\text{C} \sim +50^{\circ}\text{C}$

Серийный номер	Частота	Дополнительный звук	сила
1	446.00625	114.8	0.5W
2	446.01875	114.8	0.5W
3	446.03125	114.8	0.5W
4	446.04375	114.8	0.5W
5	446.05625	114.8	0.5W
6	446.06875	114.8	0.5W
7	446.08125	114.8	0.5W
8	446.09375	114.8	0.5W
9	446.10625	D026N	0.5W
10	446.11875	D026N	0.5W
11	446.13125	D026N	0.5W
12	446.14375	D026N	0.5W
13	446.15625	D026N	0.5W
14	446.16875	D026N	0.5W
15	446.18125	D026N	0.5W
16	446.19375	D026N	0.5W

Воздействие РЧ-энергии и Руководство использованию по безопасному для радиостанции.

 ВНИМАНИЕ!	Перед использованием этой радиостанции, пожалуйста, внимательно прочитайте это руководство. Это руководство содержит некоторые важные инструкции для пользователей, как использовать эту радиостанцию безопасно и как использовать радиочастоту на законных основаниях. И это руководство объясняет РЧ-энергию и учит пользователя, как контролировать РЧ-энергию для соответствия применимым стандартам и правилам.
--	--

Эта радиостанция использует электромагнитную энергию радиочастотного (РЧ) спектра для обеспечения связи на расстоянии между двумя или более пользователями. РЧ энергия, которая при неправильном использовании может нанести биологический ущерб.

Все передаточные радиостанции Retevis разрабатываются, производятся и проходят испытания с учетом государственных требований по уровням воздействия

РЧ-энергии. Кроме того, производители выпускают специальные рекомендации по эксплуатации передаточных радиостанций. Эти рекомендации очень важны, поскольку они информируют пользователей о воздействии РЧ-энергии и содержат простые инструкции по его контролю.

Более подробную информацию о воздействии РЧ-энергии и методах его контроля для соблюдения предельно допустимых уровней см на следующих веб-сайтах: <http://www.who.int/en/>

Нормативно-правовые акты Местного правительства

Когда радиостанции используются в связи с занятостью, Нормативно-правовые акты Местного правительства требуют, чтобы пользователи были полностью осведомлены и могли контролировать воздействие РЧ-энергии своего радио для удовлетворения профессиональных требований. Осведомленность о воздействии радиочастот может быть повышена путем использования этикетки продукта, указывающей пользователям на конкретную информацию об осведомленности пользователей. Ваше Retevis радио имеет ярлык продукта радиочастотного воздействия. А ваше руководство пользователя Retevis радио, или отдельный буклет по безопасности, включает в себя информацию и инструкции по эксплуатации, необходимые для контроля вашего воздействия радиочастотного излучения и для соответствия требованиям соответствия.

Лицензия радиостанции (Если это применимо)

Правительство держит радиостанции в классификации, деловые двусторонние радиостанции работают на радиочастотах, которые регулируются местными отделами радиоуправления (FCC, ISD, OFCOM, ANFR, BFTK, Bundesnetzagentur ...). Для передачи на этих частотах вам необходимо иметь лицензию, выданную ими. Подробную классификацию и использование ваших двух радиостанций, пожалуйста, свяжитесь с местными правительственными департаментами управления радиостанции. Использование этой радиостанции за пределами страны, в которой оно предназначалось для распространения, регулируется государственными правилами и может быть запрещено.

Несанкционированная модификация и настройка

Если ваши Изменения или модификации явно не одобрены стороной, ответственной за соблюдение. Это может сделать вашу власть предоставленной для аннулирования. Предоставленные полномочия: вам может быть разрешено управлять этим радиостанцией в отделах управления радиостанции местного правительства. Чтобы соответствовать соответствующим требованиям, настройки передатчика должны выполняться только лицом, сертифицированным как технически квалифицированным, или настройки передатчика должны выполняться под наблюдением лица, сертифицированного как технически квалифицированного. Это будет более удобно для представителя организации пользователя этих услуг для выполнения технического обслуживания и ремонта передатчика в частной наземной мобильной станции.

Требования FCC:

Данное устройство соответствует части 15 Правил FCC. Эксплуатация возможна при условии, что данное устройство не вызывает вредных помех. (Лицензионные радиостанции применимы);

Данное устройство соответствует части 15 Правил FCC. Операция подчиняется следующим двум условиям:

- (1) Это устройство не может создавать вредные помехи,
- (2) Это устройство будет принимать любые помехи, включая помехи, которые могут вызвать сбои в работе.

Требования CE:

• (Простая декларация о соответствии EC) Shenzhen Retevis Technology Co., Ltd. заявляет, что тип радиооборудования соответствует основным требованиям и другим соответствующим положениям Директивы RED 2014/53 / EU и Директивы ROHS 2011/65 / EU и Директива WEEE 2012/19 / EU; полный текст декларации о соответствии EC доступен по следующему интернет-адресу: www.retevis.com..

• Информация об ограничениях

Этот продукт может использоваться в странах и регионах ЕС, в том числе: в Бельгии (BE), Болгарии (BG), Чехии (CZ), Дании (DK), Германии (DE), Эстонии (EE), Ирландии (IE), Греции (EL), Испании (ES), Франция (FR), Хорватия (HR), Италия (IT), Кипр (CY), Латвия (LV), Литва (LT), Люксембург (LU), Венгрия (HU), Мальта (MT), Нидерланды (NL), Австрия (AT), Польша (PL), Португалия (PT), Румыния (RO), Словения (SI), Словакия (SK), Финляндия (FI), Швеция (SE) и United Kingdom (Великобритания).

Информация о предупреждении об ограничении частоты приведена в разделе «Упаковка» или «Руководство».

•выбывшие

Символ перечеркнутого мусорного бака на вашем изделии, литературе или упаковке напоминает вам о том, что в Европейском Союзе, когда все ваши электрические и электронные изделия, батареи и аккумуляторы (аккумуляторные батареи) заканчивают свою работу, их необходимо назначенные места сбора.

Требования IC:

Радиоустройство без лицензии

Это устройство содержит безлицензионный передатчик (и) / приемник (и), которые соответствуют безналоговому RSS (s) компании Innovation, Science and Economic Development. Операция подчиняется следующим двум условиям:

(1) This device may not cause interference.

(2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

(1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage;

(2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Информация о воздействии ПЧ (если это применимо)

• НЕ используйте радио без надлежащей антенны, так как это может повредить радио и привести к превышению пределов радиочастотного излучения. Подходящей антенной является антенна, поставляемая с этой радиостанцией изготовителем, или антенна, специально уполномоченная изготовителем для использования с этой радиостанцией, и усиление антенны не должно превышать указанное усиление, заявленное изготовителем.

• НЕ передавайте более 50% общего времени использования радио, более 50% времени может привести к превышению требований соответствия радиочастотному излучению.

• Во время передачи ваше радио генерирует радиочастотную энергию, которая может создавать помехи другим устройствам или системам. Чтобы избежать таких помех, выключите радио в местах, где для этого установлены знаки.

• НЕ эксплуатируйте передатчик в местах, чувствительных к электромагнитному излучению, таких как больницы, самолеты и взрывные работы.

• Переносное устройство, этот передатчик может работать с антенной (антеннами), задокументированной в данной заявке, в конфигурациях Push-to-Talk и на теле. Соответствие радиочастотному излучению ограничено конкретными конфигурациями зажима для ремня и аксессуаров, как указано в данной заявке, а расстояние между пользователем и устройством или его антенной должно быть не менее 2,5 см.

• Мобильное устройство: во время работы расстояние между пользователем и антенной должно соответствовать действующим нормативам; это расстояние обеспечивает достаточное расстояние от правильно установленной антенны, установленной снаружи, для удовлетворения требований радиочастотного облучения.



• Профессиональное / контролируемое радио: это радио предназначено и классифицировано как «Только для профессионального / контролируемого использования», то есть оно должно использоваться только во время работы лицами, осведомленными об опасностях и путях минимизации таких опасностей; НЕ предназначен для использования в общей популяции / неконтролируемой среде.

• Общее население / неконтролируемое радио. Это радио предназначено и классифицируется как «Общее население / неконтролируемое использование».

Руководство по эксплуатации и инструкциям по соблюдению радиочастотного облучения и эксплуатации

Чтобы контролировать свое воздействие и обеспечить соблюдение пределов воздействия для профессиональной / контролируемой среды, всегда придерживайтесь следующих процедур.

Методические рекомендации:

• Инструкции по информированию пользователей должны сопровождать устройство при передаче другим пользователям.

• Не используйте это устройство, если рабочие требования, описанные здесь, не выполнены.

Инструкция по эксплуатации(если это применимо):

• Передавать не более номинального коэффициента заполнения 50% времени. Для передачи (разговора) нажмите кнопку «Нажми и говори» (РТТ). Для приема вызовов (прослушивания) отпустите кнопку РТТ.

Передача 50% времени или менее важна, потому что радиостанция генерирует измеримое воздействие радиочастотного излучения только при передаче с точки зрения измерения соответствия стандартам.

- Передавать только в том случае, если люди вне автомобиля находятся на минимальном рекомендованном минимальном боковом расстоянии от правильно установленной в соответствии с инструкциями по установке внешней антенны.
- При работе перед лицом, надетым на тело, всегда помещайте радиоприемник в одобренный Retevis зажим, держатель, кобуру, чехол или жгут проводов для этого продукта. Использование утвержденных аксессуаров для ношения на теле важно, поскольку использование аксессуаров, не одобренных Retevis, может привести к уровням воздействия, которые превышают пределы воздействия IEEE / ICNIRP RF.

Ручной режим(если это применимо)

- Держите радио в вертикальном положении с микрофоном (и другими частями радио, включая антенну) на расстоянии не менее 2,5 см (один дюйм) от носа или губ. Антенна должна находиться вдали от глаз. Хранение радиостанции на надлежащем расстоянии важно, так как воздействие РЧ уменьшается с увеличением расстояния от антенны.



Режим телефона(если это применимо)

- Во время совершения или приема телефонного звонка держите радиоприемник как беспроводной телефон. Говорите прямо в микрофон.

Электромагнитные помехи / совместимость

ПРИМЕЧАНИЕ. Почти каждое электронное устройство подвержено электромагнитным помехам (EMI), если оно недостаточно экранировано, спроектировано или иным образом настроено на электромагнитную совместимость.

во избежание опасности удушья



Мелкие детали. НЕ ПРЕДНАЗНАЧЕННЫЕ ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ДЕТЬМИ МЛАДШЕ 3 ЛЕТ.

Выключите радиостанцию в следующих условиях:

- Выключите радио, прежде чем вынимать (устанавливать) батарею или аксессуар или заряжать батарею.
- Выключайте радио, когда находитесь в потенциально опасных средах: рядом с электрическими колпаками, в зоне взрывных работ, во взрывоопасных средах (горючий газ, частицы пыли, металлические порошки, зерновые порошки и т. Д.).
- Выключайте радио, когда заправляете топливо или припарковались на заправочных станциях. Чтобы избежать электромагнитных помех и / или конфликтов совместимости
- Выключите радиоприемник в любом учреждении, где размещены уведомления указывают на это, в больницах или медицинских учреждениях (кардиостимуляторы, слуховые аппараты и другие медицинские устройства) может использоваться оборудование, чувствительное к внешней радиочастотной энергии.
- Выключайте радио, когда находитесь на борту самолета. Любое использование радио должно быть в соответствии с применимыми правилами согласно инструкциям экипажа авиакомпании.

Защитите свой слух:

- Используйте минимальный объем, необходимый для вашей работы.
- Увеличьте громкость, только если вы находитесь в шумной обстановке.
- Уменьшите громкость перед добавлением гарнитуры или наушника.
- Ограничьте время, которое вы используете наушники или наушники на большой громкости.
- При использовании радио без наушников или наушников не ставьте динамики радио прямо к уху.
- Будьте осторожны с наушниками, возможно, чрезмерное звуковое давление от наушников и наушников может привести к потере слуха

Примечание:Примечание. Воздействие громких шумов из любого источника в течение продолжительных периодов времени может временно или постоянно влиять на ваш слух. Чем громче радио, тем меньше времени требуется, прежде чем ваш слух может быть затронут. Повреждение слуха от громкого шума иногда сначала невозможно обнаружить и может иметь кумулятивный эффект.



Избегайте ожогов

Антенны

Не используйте переносную радиостанцию с поврежденной антенной.

Прикосновение поврежденной антенны к коже может привести к незначительному ожогу.

Аккумуляторные батареи

Прикосновение токопроводящих материалов – таких, как бижутерия, ключи или цепочки – к оголенным выводам аккумуляторной батареи может привести к повреждению имущества и/или травмам (например, ожогам). Токпроводящий материал может замкнуть электрическую цепь (короткое замыкание) и нагреться до высокой температуры. Проявляйте осторожность при обращении с любыми заряженными аккумулятор-ными батареями, особенно если Вы кладете их в карман, сумку или другой контейнер с металличе-скими объектами.



Внимание

Безопасная эксплуатация



Внимание

Запретить

- Не используйте зарядное устройство на открытом воздухе или во влажной среде, используйте только в сухих местах / условиях.

- Не разбирайте зарядное устройство, это может привести к поражению электрическим током или возгоранию.
- Не используйте зарядное устройство, если оно сломано или повреждено каким-либо образом.
- Не устанавливайте портативную радиостанцию в зоне над подушкой безопасности или в зоне ее раскрытия. Радиоприемник может приводиться в движение с большой силой и причинять серьезные травмы пассажирам транспортного средства при надувании подушки безопасности.

Уменьшить риск

- При отсоединении зарядного устройства потяните за вилку, а не за шнур.
- Отключите зарядное устройство от электрической розетки, прежде чем пытаться проводить техническое обслуживание или чистку.
- Обратитесь в Retevis за помощью в ремонте и обслуживании.
- Адаптер должен быть установлен рядом с оборудованием и должен быть легко доступным

Утвержденные аксессуары



ATENCIÓN!

- Это радио соответствует руководству по радиочастотному излучению при использовании с принадлежностями Retekeess, поставляемыми или предназначенными для данного изделия. Использование других аксессуаров может не обеспечивать соблюдение норм радиочастотного излучения и может нарушать правила.

- Список аксессуаров, одобренных Retekeess для вашей модели радио, можно найти на следующем веб-сайте: <http://www.Retevis.com>

EU Importer: Germany Retevis Technology GmbH
Address: Uetzenacker 29,38176 wendeburg

For downloading further resources:
Brochures, Software/Firmware, Manual etc, Pls contact
your direct reseller first OR go to website retevis.com and
check "support" in the each product link to download it.

Guarantee

Model Number: _____

Serial Number: _____

Purchasing Date: _____

Dealer: _____ Telephone: _____

User's Name: _____ Telephone: _____

Country: _____ Address: _____

Post Code: _____ Email: _____

Remarks:

- 1.This guarantee card should be kept by the user, no replacement if lost.
- 2.Most new products carry a two-year manufacturer's warranty from the date of purchase.
Further details, pls read <http://www.retevis.com/after-sale/>
- 3.The user can get warranty and after-sales service as below:
☒ Contact the seller where you buy.
☒ Products Repaired by Our Local Repair Center
- 4.For warranty service, you will need to provide a receipt proof of purchase from the actual seller for verification

Exclusions from Warranty Coverage:

- 1.To any product damaged by accident.
- 2.In the event of misuse or abuse of the product or as a result of unauthorized alterations or repairs.
- 3.If the serial number has been altered, defaced, or removed.





CE FCC RoHS



Shenzhen Retevis Technology Co.,Ltd.

Add: 7/F, 13-C, Zhonghaixin Science&Technology Park, No.12 Ganli
6th Road, Jihua Street, Longgang District, Shenzhen, China

Web: www.retevis.com

E-mail: kam@retevis.com

Facebook: facebook.com/retevis



MADE IN CHINA